
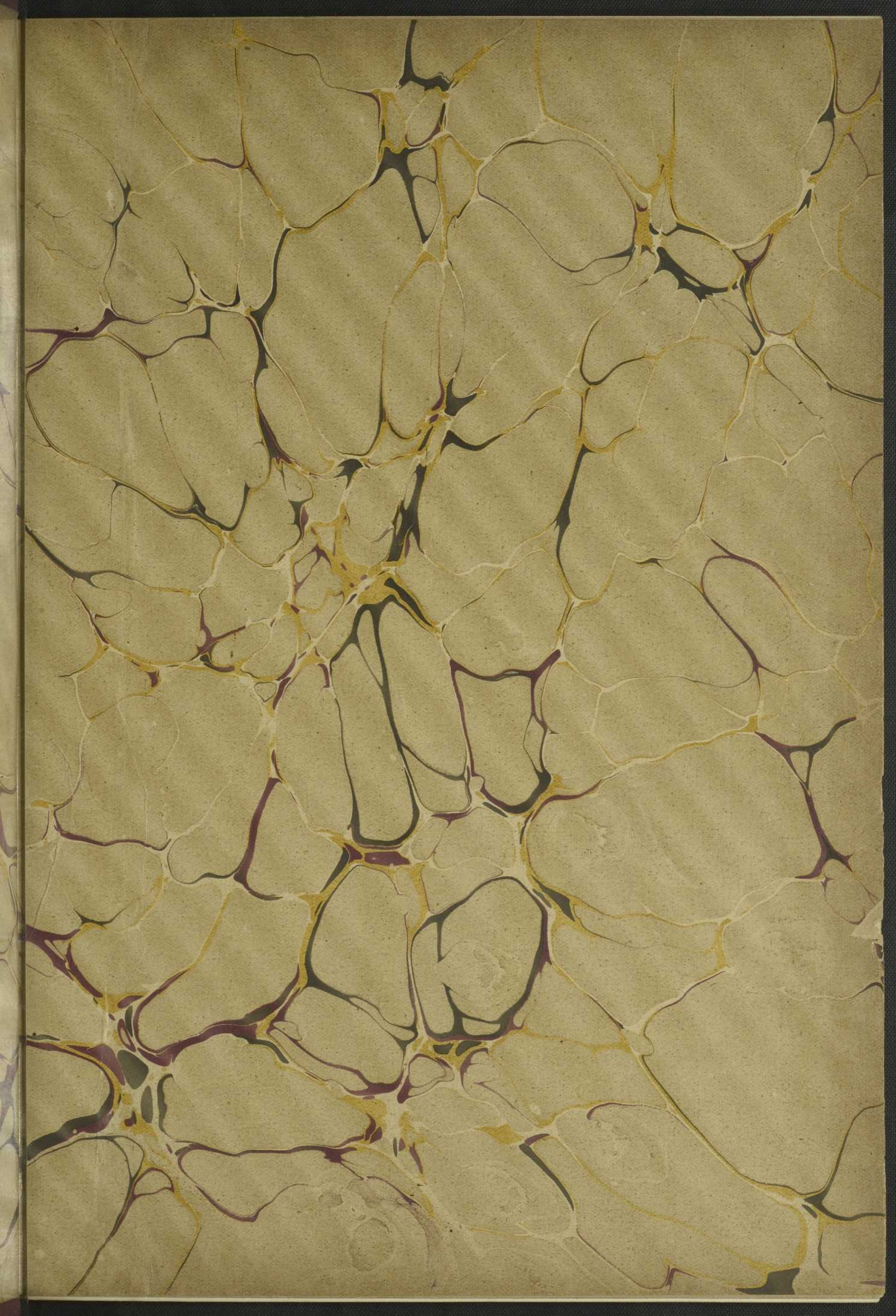


GODA 2



Bibliothèque  
et Archives  
nationales

Québec 



184

VIVANTINI

HEATH CANN

BENJAMIN GODDARD

FRANCIS GODDARD

FRANCIS

FRANCIS GODDARD

La  
Vivandière

Opéra - Comique  
en 3 Actes

DE

HENRI CAIN

Musique de

BENJAMIN GODARD

---

Partition Chant et Piano

---

Paris, CHAUDENS, Éditeur,  
30, Boulevard des Capucines.

*Tous droits d'exécution, de traduction et de reproduction réservés.*

Copyright 1895. by CHAUDENS.

*Imp. Dupré, Paris*

*Défense est faite par les auteurs à tout directeur de représenter cet ouvrage sans avoir  
traité avec l'Éditeur -propriétaire du droit de représentation CHAUDENS*

782.1  
65774  
1895  
MUS-ETR

Réponse du Général MARCEAU  
au Feld Maréchal RUSH:

*“Oui mes soldats sont de petites gens,  
mais ce sont de grandes âmes.”*

MEMORANDUM

TO : [Illegible]

FROM : [Illegible]

SUBJECT : [Illegible]

[Illegible text follows]

[Illegible text follows]

[Illegible text follows]

[Illegible text follows]

[Illegible text follows]

THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA-COMIQUE

Direction de M<sup>r</sup> LÉON CARVALHO

LA VIVANDIÈRE

OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES

Représenté pour la première fois le 1<sup>er</sup> Avril 1895

<b>Marion</b> <i>Mezzo-Sop.</i> (ou Soprano) <sup>(1)</sup>	M <sup>lle</sup> DELNA	—	<b>Jeanne</b> <i>Soprano</i>	.....	M <sup>lle</sup> LAISNÉ
<b>Georges</b> <i>Ténor</i>	M <sup>r</sup> CLÉMENT	—	<b>La Balafre</b> <i>Basse chantante</i>	M <sup>r</sup> FUGÈRE	
<b>Capitaine Bernard</b> <i>Baryton</i>	M <sup>r</sup> BADIALI	—	<b>Le Marquis</b> <i>Baryton</i>	M <sup>r</sup> MONDAUD	
<b>Lafleur</b> <i>2<sup>e</sup> Ténor</i>	M <sup>r</sup> E. THOMAS	—	<b>André</b>	M <sup>r</sup> T. THOMAS	
<b>Un Paysan</b>	M <sup>r</sup> RAGNAUD	—	<b>Lieutenant Vernier</b>	M <sup>r</sup> HUET	

— L'action se passe en 1794 —

Chef d'Orchestre M<sup>r</sup> J. DANBÉ

Chef du Chant M<sup>r</sup> FAUCHEY ———— Chef des Chœurs M<sup>r</sup> H. CARRÉ

Costumes de M<sup>r</sup> THOMAS

ACTE I — Aux environs de Nancy

1	INTRODUCTION ET CHOEUR	<i>Bonne route à ces braves</i>	Femmes et Enfants	1
	CHANSON DE MARCHÉ	<i>C'est l'adjudant Tue-mouch's</i>	La Balafre, Lafleur, Soldats	9
2	COUPLETS À GRISONNET	<i>Vous comparant à Grisonnet</i>	Marion	20
3	AIR	<i>Depuis ce matin, parcourant la plaine</i>	Georges	33
4	SCÈNE	<i>C'est vous que l'on nomme Jeanne</i>	Marion, Jeanne	41
	COUPLETS	<i>Viens avec nous, petit,</i>	Marion	44
5	SCÈNE D'AMOUR	<i>Ciel! Jeanne!</i>	Georges, Jeanne	54
6	SCÈNE	<i>Quoi! vous ici, Monsieur?</i>	Le Marquis, Georges, Jeanne	67
7	SCÈNE	<i>Hélas! seule! je suis seule</i>	Jeanne	77

ACTE II — En Vendée

8	ENTR'ACTE			87
9	LE CAMPMENT	<i>L'Appel</i>	La Balafre	89
10	CHANSON MILITAIRE	<i>C'est Stofflet qu'avait promis</i>	La Balafre, Lafleur	93
11	BERCEUSE	<i>Ne me plains pas, chère enfant</i>	Marion	100
11 <sup>bis</sup>	ARIETTE	<i>Avant que tu m'emmenes</i>	Jeanne	103
12	PRIÈRE	<i>Je suis donc exaucée</i>	Jeanne, Marion	109
13	LA LETTRE	<i>Mon p'tit gars</i>	Marion	115
13 <sup>bis</sup>	SCÈNE	<i>Relevez-vous donc</i>	Marion, Bernard	119
14	DUO	<i>C'est toi que je retrouve</i>	Jeanne, Georges	135
14 <sup>ter</sup>	RÉCIT MILITAIRE	<i>Nous montions à l'assaut</i>	La Balafre	147
15	SCÈNE	<i>L'assaut va se donner</i>	Marion, La Balafre	153
16	SCÈNE	<i>Qu'as-tu donc, Marion?</i>	Marion, La Balafre	158
17	FINALE	<i>Voici le ralliement</i>		175
	HYMNE	<i>Liberté rayonnant aux vieux</i>	Marion	178

ACTE III

18	CHOEUR	<i>Hier, c'était la bataille</i>		183
19	STROPHES	<i>J'arrive à temps</i>	La Balafre	196
20	LA FRICASSÉE			205
21	MUSIQUE DE SCÈNE	<i>Sergent, qui loge ici?</i>	Bernard, La Balafre	207
22	DUO	<i>Pourquoi serais-tu soucieux?</i>	Jeanne, Georges	211
22 <sup>bis</sup>	SCÈNE	<i>Où vas-tu donc?</i>	La Balafre, Marion, Georges, Jeanne	219
23	SCÈNE	<i>J'ai pu les éloigner</i>	Marion	232
24	FINALE	<i>Hélas!</i>	Marion, Bernard, La Balafre	241
		<i>Est-ce donc pour en venir là</i>	Marion	253
	SCÈNE FINALE	<i>Mon Capitaine</i>		256

(1) Le rôle de MARION a été transposé pour SOPRANO par l'Auteur

# MEMORANDUM

TO :

FROM :

SUBJECT :

DATE :

REFERENCE :

REMARKS :

# LA VIVANDIÈRE

## N° 1.

Aux environs de Nancy.

Marcia moderato. (♩ = 96)

PIANO.

*ff*

*ff*

*ff*

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays chords and rhythmic patterns, while the left hand provides a steady accompaniment. The music is in 2/4 time and B-flat major.

The second system continues the piano accompaniment. It features a triplet in the right hand and sixteenth-note runs in the left hand. The dynamic marking *ff* is present.

The third system of the piano accompaniment shows a variety of chordal textures and rhythmic patterns. The dynamic marking *ff* is used.

The fourth system concludes the piano accompaniment with complex rhythmic figures, including triplets and sixteenth-note runs. The dynamic marking *ff* is present.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats (B-flat, E-flat). The piece begins with a forte (*f*) dynamic. The melody features a triplet of eighth notes in the second measure, marked with a '3' above it. The dynamic shifts to piano (*p*) in the third measure. The system concludes with a half note chord in the bass clef.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats. The melody continues with a piano (*p*) dynamic, marked *p sempre.* The bass clef accompaniment consists of a steady eighth-note pattern.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats. The melody continues with a piano (*p*) dynamic. The system features a dynamic shift to fortissimo (*ff*) *subito.* in the second measure, followed by a return to piano (*p*) in the third measure, and a final fortissimo (*ff*) *pp* dynamic in the fourth measure.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats. The melody continues with a piano (*p*) dynamic, marked *p sempre.* The bass clef accompaniment consists of a steady eighth-note pattern.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats. The melody begins with fortissimo (*ff*) dynamics, shifts to forte (*f*) in the second measure, and returns to fortissimo (*ff*) in the third measure. The bass clef accompaniment features a steady eighth-note pattern.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats. The melody continues with fortissimo (*ff*) dynamics. The bass clef accompaniment features a steady eighth-note pattern.

First system of musical notation, consisting of a treble staff and a bass staff. The treble staff contains several measures of music with eighth and sixteenth notes, and some chords. The bass staff contains similar rhythmic patterns with some rests.

Second system of musical notation. It includes dynamic markings *ff* and *meno f*. Performance instructions include *poco a poco dim.* and *meno f*. The notation features triplets and sixteenth-note runs.

Third system of musical notation. It includes the dynamic marking *mf* and the instruction *RIDEAU.* The notation continues with eighth and sixteenth notes.

Fourth system of musical notation. It includes the dynamic marking *p* and the instruction *dim sempre.* The notation features a steady stream of eighth notes in the treble staff.

Fifth system of musical notation. It includes the dynamic marking *pp* and the instruction *m.g.* The notation shows a transition in the bass staff with some rests.

Sixth system of musical notation. It includes the dynamic marking *ppp* and a key signature change to three flats (B-flat major/C minor) at the end of the system. The notation concludes with a final chord.

Stesso tempo.

FEMMES ET ENFANTS.

Sop. *p*  
 Bon\_ne route à ces bra\_ves! bon\_ne rou'e aux sol -

M. Sop. *p*  
 Bon\_ne route à ces bra\_ves! bon\_ne route aux sol -

Contr. *p*  
 Bon\_ne route à ces bra\_ves! bon\_ne route aux sol -

Stesso tempo. *p*  
 Bon\_ne route à ces bra\_ves! bon\_ne route aux sol -

*cresc.* *f*  
 -dats! De la frontière i - ci l'étape - est un peu lon\_gue

*cresc.* *f*  
 -dats! De la frontière i - ci l'étape est un peu lon\_gue, l'é\_tape est un peu

*cresc.* *f*  
 -dats! De la frontière i - ci l'étape est un peu lon\_gue, l'é\_tape est un peu

*f* *p rall.* *p*  
 Bon\_ne route à ces bra - ves! bon\_ne rou -

*p*  
 lon - gue. Bon\_ne rou -

*p*  
 lon - gue. Bon\_ne rou -

*f* *p* *rall.*  
 lon - gue. Bon\_ne rou -

a Tempo.

-te!

*mf* Le ci-de - vant marquis de Rieul aurait bien pu, ma foi, leur ou -

*mf* Le ci-de - vant marquis de Rieul aurait bien pu, ma foi, leur ou -

a Tempo.

*p* *mf*

*3 ff* C'est un a\_ri - sto! c'est un a\_ri - sto! c'est un a\_ri - sto!

*3 ff* -vrie sa maison. C'est un a\_ri - sto! c'est un a\_ri - sto! c'est un a\_ri - sto!

*3 ff* -vrie sa maison. C'est un a\_ri - sto! c'est un a\_ri - sto! c'est un a\_ri - sto!

*f* *ff*

*p* Il au - rait pré - fé - ré la brû -

*p* Il - aurait pré - fé - ré la brû -

*p* Il aurait pré - fé - ré la brû -

*p* *ff*

\_ler de ses mains, que d'y laisser en -

\_ler de ses mains, que d'y laisser en -

\_ler de ses mains, que d'y laisser en -

\_trer les en\_ne\_mis du Roi! Bon - ne

\_trer les en\_ne\_mis du Roi! Bon - ne

\_trer les en\_ne\_mis du Roi! Bon - ne

*pp un poco rall.*

route à ces bra-ves, bon\_ne route aux sol\_dats! De la frontière i -

route à ces bra-ves, bon\_ne route aux sol\_dats! De la frontière i -

route à ces bra-ves, bon\_ne route aux sol\_dats! De la frontière i -

*a Tempo.*

*pp*

*f* *ff* *pp* *rall.*  
 \_ci l'étape est un peu lon - gue. bon - ne rou -  
*f* *ff* *pp*  
 \_ci l'étape est un peu lon - gue. bon - ne rou -  
*f* *ff* *pp*  
 \_ci l'étape est un peu lon - gue. bon - ne rou -  
*f* *ff* *p* *rall.*

**a Tempo.** (On entend dans la coulisse un bruit de tambours)

*pp* *ff* *3*  
 \_te! d'autres soldats!  
*pp* *ff* *3*  
 \_te! d'autres soldats!  
*pp*  
 \_te!  
 Ténors. — LAFLEUR. *3 f*  
 C'est  
 Basses. — LA BALAFRE. *3 f*  
 C'est

**a Tempo.**  
*pp* *f* *f* *f* *p*

Stesso tempo.

l'ad\_judant Tue\_mouch's Qui en guerre est par\_ti, Il

l'ad\_judant Tue\_mouch's Qui en guerre est par\_ti, Il

Stesso tempo.

Tambours dans la coulisse.

8<sup>a</sup> bassa

a\_vait des car\_touch's Mais n'a\_vait pas d'fu\_sil! La\_ri

*cresc.*

a\_vait des car\_touch's Mais n'a\_vait pas d'fu\_sil! La\_ri

8<sup>a</sup> bassa

*ff* -fla fla fla la\_ri -fla fla fla la\_ri -fla la\_ri -flai\_re! La\_ri

*f*

-fla fla fla la\_ri -fla fla fla la\_ri -fla la\_ri -flai\_re! La\_ri

*cresc* *poco* *a* *poco.*

8<sup>a</sup> bassa

fla fla flalari flalari flai re! La-ri fla! C'est  
 fla fla flalari flalari flai re! La-ri fla! C'est

8<sup>a</sup> bassa

(La tête de la compagnie paraît en scène. C'est une compagnie de soldats républicains qui arrivent en bon ordre, mais dans les accoutrements les plus pittoresques. Le capitaine Bernard, précédé de tambours, est en tête. Le sergent La Balafre en serre-file, Lafleur avec les soldats.)

l'adjudant Tue-mouch's Qui re-cut à Val-my Un  
 l'adjudant Tue-mouch's Qui re-cut à Val-my Un

bou-let dans la bouch' Ça l'flanqu'deux mois au lit! La-ri-  
 bou-let dans la bouch' Ça l'flanqu'deux mois au lit! La-ri-

*ff* *mf*

fla fla fla la-ri-fla fla fla la-ri-fla la-ri - flai - re! La-ri -

*ff* *mf*

fla fla fla la-ri-fla fla fla la-ri-fla la-ri - flai - re! La-ri -

*ff* *mf* *ff*

- fla fla fla la-ri-fla la-ri - flai - re la-ri - fla! —

*ff* *mf* *ff*

- fla fla fla la-ri-fla la-ri - flai - re la-ri - fla! —

BERNARD. (Les soldats rompent leurs rangs)

*ff*

Halt! front! rom-pez! — *dim*

*p* *pp*

N<sup>o</sup> 1<sup>bis</sup> - RÉCIT.

BERNARD. 

Eh! sergent La Bala\_fre!

LA BALAFRE. 

(au port d'armes)

Pré\_sent, mon capitai\_ne!

PIANO. 

B. 

A\_vez-vous de l'argent pour a\_che - ter de quoi fai\_re manger vos



B. 

hommes? La -

LA BALAFRE (à Lafleur qui arrange la paille de ses sabots)



Dis-donc, Lafleur, toi notre trésorier!



la B. *fleur? trésorier? mais il ne sait pas li - re!!*

LAFLEUR.

(très sérieux) *Cent*  
 Mais les autres non plus! (à Lafleur) Que restet-il en caisse?

li - vres! en as - si - gnats! (joyeusement) *f*

C'est très

Ténors. *ff* *p*  
 (joyeux) Ah! ah!  
 Basses. *ff* *p*  
 (navrés) ah!

Ah! ah! ah!

la B. simple! Faisons un cran au ceinturon! La soupe se-ra maigre, Tant

la B. *Maestoso.* pis pour l'es-to-mac! Le cœur res-te so-li-de! Le

la B. cœur reste joyeux!

Ténors *ff*

LES SOLDATS. Le cœur reste soli-de! Le cœur reste joyeux!

Basses *ff*

Le cœur reste soli-de! Le cœur reste joyeux!

BERNARD (très touché)

*f* Vous, mes pau-vres a-mis, sim-ples et braves gens! Que j'ai rai-

**Tempo 1<sup>o</sup>**

B. *son de si bien vous ai - mer!*

LA BALAFRE.

*Poco rit.* *a Tempo.* *Mer - ci, mon officier! — Nous ne méritons*

B. *Quando je vous vois pâ - tir, je souffre autant que*

la B. *pas de pareils compli - ments!*

*Poco rit.*

*a Tempo.*

B. *vous!*

Ténors — LAFLEUR. *mf*

Basses — LA BALAFRE. *mf*

*a Tempo.*

On le sait capitai - ne! Aus - si pas un de nous Qui ne serait heu -

*f*  
 - reux de vous donner sa vi - e!  
 - reux de vous donner sa vi - e!

*f*  
*ff*

BERNARD (les remerciant du geste)

En attendant, il faut que je trouve de quoi vous bien réconfor

*fp*

(sortie du capitaine allant vers le village)

B. *f*

- ter! Au revoir, mes enfants!

Ténors - LAFLEUR.

*f*

Merci, mon capitaine!

Basses - LA BALAFRE.

*f*

Merci, mon capitaine!

*f*  
*mf*

N<sup>o</sup> 1<sup>er</sup>  
**ENTRÉE DE MARION.**

And<sup>no</sup> con moto.

(battant des mains) *f*

LAFLEUR.

Tiens! — voilà Mari — on!

TÉNORS.

*f*

Voilà la Vivandière!

BASSES.

*f*

Voilà la Vivandière!

And<sup>no</sup> con moto.

PIANO.

(C'est une escouade de soldats républicains très déguenillés qui arrive entourant la voiture de Marion, la Vivandière attelée d'un âne. Marion porte la veste rouge des bussards avec de la vieille fourrure rapée. Marion est dans sa voiture)

Tén.

Voi — là la Vi — van — diè — re!

1<sup>res</sup> Basses.

Voi — là la Vi — van — diè — re!

2<sup>des</sup> Basses.

LA BALAFRE avec les 2<sup>des</sup> Basses

*f*

Voi — là la Vi — van — diè — re!

Viv' Ma — ri — on!

LAFLEUR avec les 1<sup>rs</sup> Ténors.

*ff*  
Viv' Ma-ri-on! \_\_\_\_\_

*ff*  
Viv' Ma-ri-on! \_\_\_\_\_

*ff*  
Viv' Ma-ri-on! \_\_\_\_\_

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a rest, followed by a series of chords and a long note, marked with a forte (ff) dynamic. Below it is a second vocal line in bass clef, also in F# major and common time, with a similar melodic line. The third staff is a piano accompaniment line in bass clef, starting with a rest and then playing a series of chords. The fourth staff is a piano accompaniment line in treble clef, playing a rhythmic pattern of eighth notes. The lyrics 'Viv' Ma-ri-on!' are written below the vocal staves.

*ff*  
Viv' Ma-ri-on! \_\_\_\_\_

*ff*  
Viv' Ma-ri-on! \_\_\_\_\_

*ff*  
Viv' Ma-ri-on! \_\_\_\_\_

The second system of the musical score consists of four staves, mirroring the structure of the first system. It features two vocal staves (treble and bass clef) and two piano accompaniment staves (treble and bass clef). The vocal lines are marked with a forte (ff) dynamic and include the lyrics 'Viv' Ma-ri-on!'. The piano accompaniment includes a bass line with eighth notes and a treble line with chords and rhythmic patterns.

MARION:

(commandant)

*f*  
Section!... re\_

*ff*  
Viv' Mari\_on! Viv' Mari\_on!

*ff*  
Viv' Mari\_on! Viv' Mari\_on!

*ff*  
Viv' Mari\_on! Viv' Mari\_on!

(Marion descend de voiture et va à son âne)

M. - pos!

*ff*  
Bravo, mon comman\_dant!

*ff*  
Bravo, mon comman\_dant!

*f* *mf*

(à son âne)

M.

Et toi, — mon Grisonnet, pas

M.

vrai, si tu n'as pas répondu comme eux au - tres, Tu es de mon a -

Ténors *p*

LES SOLDATS (se récriant) Ah! —

Basses *p*

Ah! —

M.

(aux soldats)

*f*

— vis?.. Et — qu'avez-vous à di - re?

N<sup>o</sup> 2.

Moderato. (Marion caressant son petit âne Grisonnet et le montrant avec orgueil)

MARION.

*p*

Moderato. Vous compa - rant à Gri - son - net, vieil a -

PIANO.

*f* *p*

M. *f* *f*

- mi, compa - gnon de guer - re, je vous ai fait un grand hon - neur

M. *f* *p*

Dont vous n'ê - tes certes pas di - - gues!! Il n'a

Stesso tempo.

M. *3* *3* *3* *3* *3* *3*

pas il est vrai, mon pe - tit Gri - son - net, é -

Stesso tempo.

M. *f* *cresc.*

\_té ci\_té à l'or\_dre ni mê\_me, com\_me moi, pro\_cla\_

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a dynamic marking of *f* and a *cresc.* instruction. The melody features several triplet patterns. The piano accompaniment is in bass clef and includes chords and single notes, also marked with a *cresc.* instruction.

M. *ff*

\_mé ca\_po - ral, à Val\_my, par

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of *ff* and a fermata over the word 'ral'. The piano accompaniment features a series of triplet patterns in both hands.

M. *p* *cresc.*

Dumou\_riez! Mais au combat de Spire il

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a dynamic marking of *p* and a *cresc.* instruction. The piano accompaniment includes chords and moving lines, with a *p* marking in the bass line.

M. *ff* *ff*

fut bles\_sé, bles\_sé deux fois!!

The fourth system concludes the page. The vocal line has a dynamic marking of *ff*. The piano accompaniment features triplet patterns and ends with a *ff* dynamic marking.

**Più lento.***p* (gravement à un jeune soldat)

M. 

Blanc - bec, e'est un an - cien, prends mo - de - le sur

**Più lento.**

(Marion embrasse Grisonnet)

**Andantino.** (♩ = 76)

M. 

lui. Conduis - le par la

**Andantino.**

M. 

bri - de, et va le re - mi - ser, en en prenant grand

M. 

soin, en en prenant grand soin, Tout près d'un beau tail - lis bien vert

Meno mosso.

Rall.

a Tempo andantino.

M. *f* *f* *ff*

pourqu'il puisse à son ai - se se payer - un fes - tin!

1<sup>er</sup> Ténors. LAFLEUR.

*f* Mari - on, Mari -

2<sup>ds</sup> Ténors.

*mf*

Marion,

1<sup>res</sup> Basses.

*mf*

Marion,

2<sup>des</sup> Basses. LA BALAFRE.

*mf*

Marion,

Meno mosso.

Rall.

a Tempo andantino.

*p* *p* *f*

- on, — tu te moques, tu te moques de nous! Tu te

*dim.* *p* *p*

Ma-ri-on, tu te mo - ques de nous!

*f* *dim.* *p*

Ma-ri-on, tu te mo - ques de nous!

*f* *dim.* *p*

Ma-ri-on, tu te mo - ques de nous! 8.

*mf* *p*

mo-ques, tu te moques de nous! Tu te

Oui, oui, tu te moques de nous! Tu te

Oui, oui, tu te moques de nous!

Oui, oui, tu te moques de nous! 8.

*mf* *cresc.*

LA BALAFRE.

*Stesso tempo.*

*f* *f* *f* *f*

Toi, Ma-ri-on la Vi-van-diè -

*ff.* *ff.* *ff.* *ff.*

moques de nous!

moques de nous!

Oui, oui, de nous!

Oui, oui, de nous!

*Stesso tempo.*

*ff* *ff*

*dim.* *p*

la B. *\_re, no\_tre protec\_trice en tous temps, Toi qui nous*

*p*

la B. *soi\_gnes et nous se\_cou\_res au mi\_lieu des com\_*

*f* *cresc.*

la B. *\_bats, af\_fron\_tant la mi\_trail\_le, t'é\_lan\_*

*f*

la B. *\_cant dans la mê\_lé\_e — Più mosso.*

*cresc.* *ff* *fff*

**Più lento.** (♩ = 46)

*p* *cresc.* *rall.*

Tu peux ri - re de nous, mais nous jamais de —

**Più lento.** (♩ = 46)

*p* *cresc.* *rall.* *f*

MARION, haussant les épaules.

*f*

Flatteurs! tout

toi! —

*f*

**Andantino.** (♩ = 76)

*mf* *m.d.* *m.d.*

M.

ça c'est pour la goutte!

Ténors. — LAFLEUR.

*f*

Non, non!

Basses. — LA BALAFRE.

*f*

Non, non!

M. *Allez, mauvaises têtes, Faites ce que j'ai.*

*m.d.*

(Les soldats prennent l'âne et ils l'emmenent.)

M. *dit.*

*mf*

*f* *ff*

*p* *f* *pp*

N<sup>o</sup> 2<sup>bis</sup> — RÉCIT.

MARION. *f* (à un paysan)

Toi là-bas, toi, bourgeois! Qui donc ha-bi-te

**Stesso tempo.**

PIANO.

M. là?

LE PAYSAN.

C'est le Marquis de Rieul ain-si que ses deux

*p*

M. Sont-ce de braves gens, bien que de ci-de-vant?

(les paysans, les domestiques rassurés se rapprochent)

le P. fils. Un seul et bien ai-

le P.  
 - mé, le plus jeu-ne, Monsieur Georges, Comme on l'appelle ici.

**Allegro.**  
MARION.

Geor-ges!!! le pe-tit nom de mon pauvre défunt! Le

M.  
 bra-ve sergent Thémisto-cle! De la quatri-è-me du deux!

M.  
 (au paysan qui la regarde étonné)  
 Tu ne l'as pas connu? C'é-tait un fier lu-ron! Eh

M.  
 quoi! pas u-ne fem-me dans tou-te la ca-

Moderato. (96 = ♩)

M. *- serne!*  
LE PAYSAN. *dolce.*

Moderato. Si — Jean-ne, une orphe - li - ne, Sans for-

le P. - tu - ne, sans nom, léguée à ce Mar - quis par son frè - re mou -

le P. *mf* - rant. *p* (mystérieusement) *p* *f* On dit qu'elle est de la famil - le!.. C'est un an - ge des cieux! —

MARION.

le P. *f* Voyez-vous ce trem -

Mais, voi-ci Monsieur Georges! il ne faut plus par - ler!

# ENTRÉE DE GEORGES.

(il est en costume de chasse, guêtré, la carabine à l'épaule.)

**Andante.** (40=♩.) (allant à lui) *f*

**MARION.**

- bleur! Sa -

**PIANO.**

*mf* *f*

**M.**

- lut! Fra-ter-ni-té!

**GEORGES.** (gaiement) *f*

Bonjours la vi-van-diè-re!

**Poco mosso.**

**M.**

Nous t'a-vons en-va-hi sans t'a-voir cri-é ga-re!

**Poco mosso.**

*f* *ff*

## GEORGES

Je vous sa - vais i - ci, soy - ez les bien - ve -

**Tempo 1<sup>o</sup>**

Il remet son fusil à un domestique en lui donnant des ordres, il montre les soldats. Aussitôt, le domestique rentre au manoir.

- nus!

**Tempo 1<sup>o</sup>**

## MARION (le regardant)

C'est vrai, tu es gen - til!

## (intriguée)

Mais, comment sa - vais - tu qu'on bivouaquait chez toi?...

N<sup>o</sup> 3.(Un peu plus lent que le 40 par  $\text{♩}$  du Métronome)

GEORGES.

And<sup>te</sup> molto tranquillo.*p*

De - puis ce ma - tin

PIANO.

Parcourant la plai - ne J'al - lais dans les bois, j'al - lais par les blés, Sou -

All<sup>o</sup> moderato. ( $\text{♩} = 96$ )

- dain j'en - ten - dis, mu - si - que loin - tai - ne,

All<sup>o</sup> moderato.*pp*

Des bruits de fan - fare aux airs

*crese.**pp sempre.*

*ad lib.* **ff**

en - dia - blés!

**Stesso tempo.**

*p* *cresc.*

Pa - reil au se - meur qui jette à la ter - re. Le

**Stesso tempo.**

*f* *dim.* **Stesso tempo.**

blé, grain sa - cré, qui germe au sil - lon, Ces ap - pels pleins d'é -

**Stesso tempo.**

*cresc.* **ff**

- lan pre - naient mon âme en - tiè - re, Et

G.

*Rall.* *a Tempo.*

me cri - aient : Marche au ca - non!!

*a Tempo.*

*ff* *Rall.* *ff*

*Un poco meno mosso.*  
MARION. *f*

Oui tu peux tressail - lir, oui, tu peux être é -

*Un poco meno mosso.*

*ff p* *pp*

M.

*Rall.*

- mu car c'é - taient les fan - fa - res Des vieux soldats du

*Rall.*

*crese.*

*a Tempo più mosso.*

M.

Rhin!

GEORGES.

*a Tempo più mosso.*

Vous ve - nez de vous

*ff* *ff*

Moderato. (♩=84)

MARION.

G. bat - tre? On

BERNARD.

LA BALAFRE.

Et ce fut dur!

Crâ-ne-ment, je t'as - sure!

Moderato.

pp cresc. f f

M. eut le nez gelé! Mais le cœur restait chaud!

B. f

L'on se mo - - - que du

B. Rall. a Tempo.

frôid et de la faim! Qu'im - por - tent les blessu - res Et qu'im -

Rall. a Tempo.

*Poco a poco*

M. *f* Quand on rê - ve le soir à l'a -

B. - por - te la mort Quand on rê - ve le soir à l'a -

*Poco a poco*

*cresc.*

*meno mosso.* *f* *Largamente.* *ff* *ff*

M. - bri du drapeau! Quand on rê - ve le soir - à l'a - bri - du drapeau! -

B. - bri du drapeau! Quand on rê - ve le soir - à l'a - bri - du drapeau! -

**CHŒUR.**

Ténors. LAFLEUR *f* *cresc.* *ff* *ff*

Barytons. LA BALAFRE *f* *cresc.* *ff* *ff*

Basses. *f* *cresc.* *ff* *ff*

Quand on rê - ve le soir - à l'a - bri - du drapeau! -

Quand on rê - ve le soir - à l'a - bri - du drapeau! -

Quand on rê - ve le soir - à l'a - bri - du drapeau! -

*meno mosso.* *Largamente.* *f* *ff* *ff* *fff*

# N° 3<sup>bis</sup> - RÉCIT.

**Moderato.**  
*f* (s'exaltant)

GEORGES. *f* Puis, où retournez-vous?

BERNARD. *f* Nous former dans Nancy.

**PIANO.** *f*

MARION. *f*

Et de là re - fi - ler où la Conventi -

*cresc.*

(Georges reste les yeux perdus dans le rêve)

M. *ff*

\_ou nous di - ra d'al - ler vain - cre

BERNARD. Dis -

*f*

B.

donc, Marion, on est là à ja - ser... N'as-tu rien pour mes

*ff*

B.

GEORGES.

hom - mes? Permet - tez, ca - pi - tai - ne les

G.

BERNARD.

ordres sont donnés L'on va vous appor - ter tout ce que nous avons Merci

*p* *ff*

B.

bien, ci toyen, car mes hommes sont fa-ti-gués.

*f* *fp*


## ENTRÉE DE JEANNE.

Les portes du manoir s'ouvrent et Jeanne paraît entourée de domestiques portant des provisions. Elle même tient un pichet et des fruits.

**Moderato.**

GEORGES.  Voi - ci la bonne fé - e

**Moderato. (♩=69)**

PIANO.  *p*

G.  elle apporte el - le - mê - me des fruits et du bon vin

*mf*

G.  (aux soldats) *f* Tout est à vous pre - nez!

Ténors. LAFLEUR.  *p* Merci!

Basses. LA BALAFRE.  Merci!

*mf* *dim. molto.*

N<sup>o</sup> 4.

MARION.

Moderato. (♩=96)

*p*

C'est vous que l'on nomme

PIANO.

Moderato.

*p cantando.*

JEANNE.

*p*

Un poco rall.

a Tempo.

Com - ment le sa - vez - vous? Vous n'ê - tes pas d'i - ci!

M.

Jeanne!

Un poco rall.

a Tempo.

M.

*p*

Quand je suis ar - ri - vé - e on par - lait d'un bon an - ge:

M.

Plus besoin de chercher, vous êtes ap - pa - ru -

*mf*

*pp*

*cantando.*

JEANNE.

*cresc.* *f*

Mais, moi, je n'ai rien fait car Geor - ges l'avait

M.

- e.

*cresc.* *f* *dim.*

Un poco meno mosso. (♩=84)

LE CAPITAINE (à Georges)

dit. (Jeanne rentre au château). Vous gâ - tez

Un poco meno mosso.

*p* *mf* *mf*

GEORGES.

Ne vous doit-on pas

le C.

trop mes hom - mes!

*p*

Andante.

G. tout?

le C. Mais non, Mais non! Ce qu'on a fait c'est

Andante

All<sup>o</sup> con moto. (♩=132)

le C. qu'on de\_vait le fai - re.

All<sup>o</sup> con moto.

GEORGES (d'une voix voilée par la douleur)

G. Le sang bouil - lon - ne dans mon

cœur! Mes yeux sont voi - lés par les

G. lar - mes mes yeux sont voi - lés par les

G. lar - mes Ah! pou - voir être u -

G. - ti - le et fai - re son de - voir!!

Moderato alla marcia. (♩=88)

MARION.

Moderato alla marcia. Viens a - vec nous petit, viens a - vec

2<sup>e</sup> complet  
viii  
Jad An  
Album 10  
p. 494

M. nous, viens! tu con\_nai - tras la du - re, tu con\_nai  
*les marches pendant les*

8---  
 ff pp

M. \_tras le sac, tu sau - ras te pri - ver de  
*mets d'hiver - tu sauras ce que c'est que*

ff pp

M. tout et plus en - cor. Tu peux é - tre tu - é sans sa - voir d'où ca  
*de manquer de pain, En' avoir les doigts glacés en tenant ton feu -*

pp p. (la)

M. vient. Mais ay - ant ru - de - ment lut - té  
*- fil! Mais ton cœur te dira souffre*

f ff mf

## Récit vivace.

M. pour ton pa - ys. Si tu tom - bes au feu, tu meurs comme un vai -

a Tempo di marcia mod<sup>to</sup> ad lib.

M. -lant! Viens a - vec nous, petit, viens a - vec

Ténors. LAFLEUR. *ff*

CHŒUR Basses. LA BALAFRE. *ff* Viens!

a Tempo di marcia mod<sup>to</sup>

a Tempo.

Viens

*ff* *pp*

suivez.

M. nous, Viens! Tu con - naî - tras la

*ff* Viens!

*ff* Viens!

*ff* *pp*

M. du - re tu con - naî - tras le sac. Viens a - vec  
*guerre, tu connaîtras la faim!* **ff**  
 Viens! **ff**  
 Viens! **ff** 8---  
**pp**

M. *cresc.* - nous; **ff** Viens! Viens! Viens!  
**ff** Viens! Viens! Viens! Viens!  
**ff** Viens! Viens! Viens! Viens!  
**ff** *p* **ff** *p* **ff** *p* **ff**

M. Tu con - naî - tras } le sac viens a - vec nous!  
*la mort -* **ff**  
 Viens! **ff**  
 Viens! **ff** 8---  
*p* *p* **fff**

N<sup>o</sup> 4<sup>bis</sup> - RÉCIT.

(enfiévré, jure en étendant la main)

Stesso tempo.

GEORGES.

A demain, — Marion; je le pro-

Stesso tempo.

PIANO.

*f*

MARION.

Au nom du ba - tail - lon, j'ac - cep - te ton ser -

G.

\_mets i - ci

*p*

*dim.*

*ff*

(Les soldats serrent la main à Georges)

M.

\_ment, —

*f*

*ff*

*ff*

(à Bernard)

M. Je vais à ma car.

M. \_rio\_ le je te rattrape \_rai avec l'arrière - garde .

BERNARD.

C'est enten \_ du!

(Sortie de Marion avec quelques soldats désignés par La Balafre, dont Lafleur)

LA BALAFRE (serrant les mains à Georges)

Tu peux di-re dès ce jour que La Balafre est ton a-mi! Com-me sol-

*p* *fp* *f* 8<sup>va</sup> bassa.

-dat, je te prends sous mon ai-le Si tu sais dé-gus-ter les princi-pes de

*f* 8<sup>va</sup> bassa.

gloire que je vais t'incul-quer Tu pourras te van-ter d'être un trou-pier su-

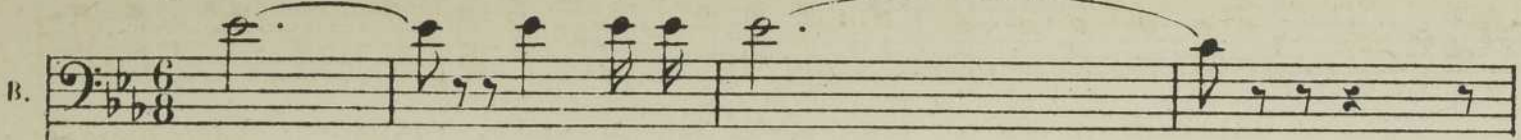
*f*

-per-be! un brisquard à trois brins! Rran! rran! rran! Al-

BERNARD  
(aux soldats)

*f* *ff* (Tambours dans la coulisse)

Allegro.

B. 

lons! for - mez les rangs!

Allegro.

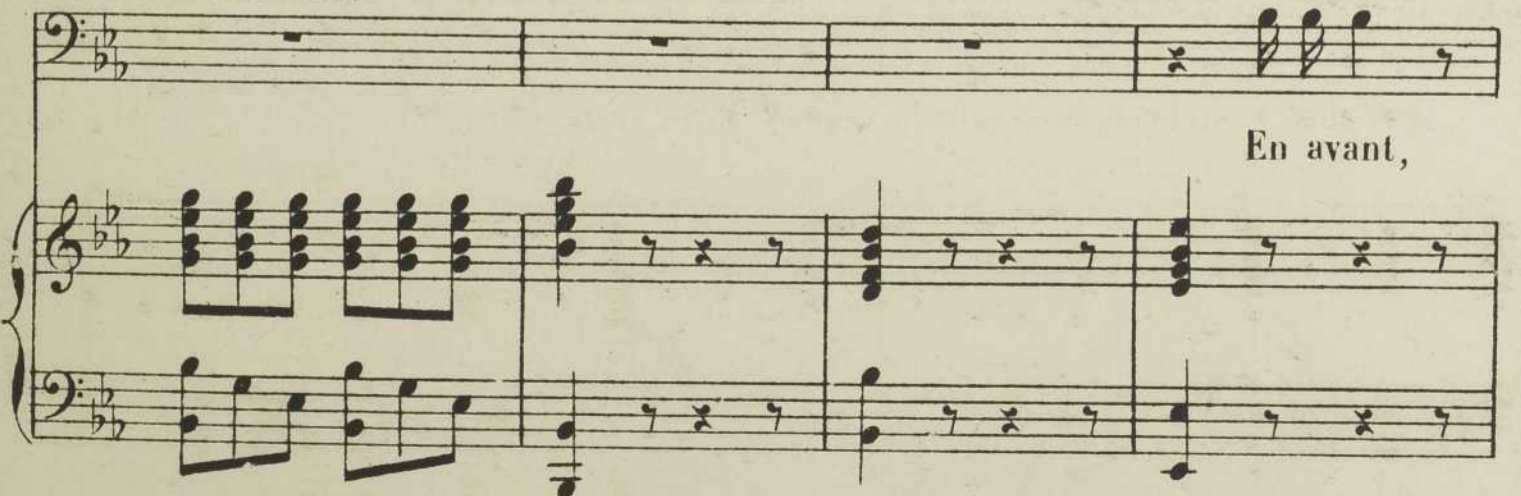


(La Compagnie se forme)





BERNARD.



En avant,

B. mar - - - che!

(Tambours sur la scène)

*f*

8<sup>a</sup> bassa

(la compagnie part)

8

BERNARD (à Georges) GEORGES. *f*

A bien-tôt! J'ai ju -

*mf*

8

(Georges resté seul, regarde tristement le manoir, et rêve)

G. - ré!

*f* *mf*

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two flats and a common time signature. Dynamics include *f* and *mf*. The bass line includes a wavy line indicating a tremolo effect.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns and dynamics.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. Dynamics include *f* and *mf*. The bass line includes a wavy line indicating a tremolo effect.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. Dynamics include *f*, *mf*, and *p*. The text "(Tambours dans la coulisse)" is written above the right side of the system. The bass line includes a wavy line indicating a tremolo effect.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The right hand has long, sustained notes. The bass line includes a wavy line indicating a tremolo effect.

8

Sixth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. Dynamics include *dim.* and *pp*. The text "long." is written above the right side of the system. The bass line includes a wavy line indicating a tremolo effect.

8

N<sup>o</sup> 5.

Allegro. (♩=96) **Récit.**

GEORGES. Ciel! Jeanne! Aurai-je le courage de lui apprendre mon dé-

Allegro. **Récit.**

PIANO. *f* *pp*

All<sup>o</sup> moderato. (♩=100)

G. -part Non, non, j'attendrai jusqu'au dernier moment

*mf* *p* All<sup>o</sup> moderato.

Stesso tempo. *p* *cresc.*

G. Ma Jean - ne bien ai - mé - e, ô

Stesso tempo. *cresc.*

*f*

G. toi tout mon bon - heur, Quand ce jour

*f marcato.*

G.

*Rall.*  
*dim.* *a Tempo.*  
*p*

vien - dra - t-il où tu se - ras ma fem - - me.

*Rall.* *a Tempo.*

*dim.* *p*

JEANNE. *f* *Andante.* (♩ = 76)

Geor - ges! que dis-tu là? Ton père,

*f* *p* *mf* *Andante.*

J.

hé - las trop fier ne veut pas que son

J.

*Rall.*

fils prenne une en - fant du peu - - ple!

*Rall.*

All<sup>o</sup> moderato. (♩=100)

J. *f* Non,

GEORGES. *mf* Mais je le flé\_chi - rai. *f*

All<sup>o</sup> moderato. *mf* *f* *dim.*

J. ne l'es\_pè - re pas.

G. *f* Si, je l'im - plo - re -

*p* *f* *p*

J. *f* Rien ne le tou\_che - ra!

G. *f* Je le supplie -

*f* *p* *f*

**Rall. dim.** **a Tempo.**  
*p*

G. *rai à ge - noux et je lui di - rai: — C'est Jean - ne que j'a -*

**Rall.** **a Tempo.**  
*dim.* *p* *pp*

JEANNE. *f*

*crese.* *f* Ah!

G. *do - re elle est tout - mon bon - heur,*

*crese.* *f marcato.*

*sempre f* **Rall.**

J. *ne par - le pas ain - si, lais - se moi mon cou -*

*sempre f*

G. *je ne puis être heu - reux qu'en la nommant ma*

**Rall.** *sempre f*

Lento. (♩ = 42)

J. *ff*  
ra - ge! Par pi - tié, lais - se-moi mon cou - ra - ge!

G. *p*  
fem - me. E -

*Lento.*  
*fp* *dim.*

G. - cou - te la voix de l'es - pé - ran - ce, Ah! crois à l'a - ve -

*pp*

And<sup>te</sup> molto tranquillo. (♩ · un peu plus lent que le N<sup>o</sup> 40)

G. - nir *p* Mon cœur te compare

*And<sup>te</sup> molto tranquillo.*

*p*

G. au clair ray - on d'A - vril qui per - ce les bru - mes

*cresc.*

a Tempo.

(en voix de tête s.v.p)

*dim. Rall. pp*

G. et pé - nè - tre sous bois!

*Rall. a Tempo.*

JEANNE. *p*

Que tu dis de tendres cho -

*pp Rall. a Tempo.*

- ses!

GEORGES. *p*

Sous son doux bai - ser é - closent mil - le

*cresc. mf Rall. pp*

G. fleurs Il fait bâ - tir les nids et chan - ter les oi -

*Rall.*

**a Tempo.**

(en voix de tête s.v.p.)

6. *seaux!*

**a Tempo. 8**

JEANNE. *mf* 2 *dim.* 2 *pp* **Rall.**

Tes pa - ro - les m'en - chan -

**Rall.**

**Allegro. (♩=132)** *f*

- tent! Mais l'on va m'accu - ser de convoi -

**Allegro.**

- tise in - fâ - me!

GEORGES. *f*

Ah! chas - se loin de

G. *f*

toi ———— cette in — jus — — te pen — —

G. *cresc.* *f*

— sé — — e — — Ceux qui t'ac — cu — se —

*ad. lib.* *mf* *Andantino.* (♩=66)

G. — raient se — raient pu — nis par moi! En tre *Andantino.*

*ff* *ff* *f* *pp*

(avec une ardeur croissante) *cresc.*

G. tou — tes je t'ai choi — si — e, C'est toi qui se — ra ma

*poco a poco cresc.*

**Più lento.** (♩=46)

*f* fem - me *ff* (avec exaltation) car je t'ai - me, car je t'a -

**Più lento.**

*f* *cresc. molto.* *ff* *mf*

do - re, *pp* Car je te veux.

*cresc.* *fff* *pp*

(très doucement à son oreille; en même

temps il la prend dans ses bras; elle cherche d'abord à se dégager puis cède peu à peu)

Ne me re - pous - se pas, *pp* lais - se par - ler ton

*pp* **Quasi adagio.** (♩=158)

cœur et res - te dans mes bras

*ppp* *pp* **Quasi adagio.**

JEANNE (comme en songe)

Un poco rall.

S. *ppp* Tous les deux, \_\_\_\_\_ ten\_dre - ment,
   
 G. *ppp* Tous les deux, \_\_\_\_\_ ten\_dre - ment,
   
 Piano: *pp*

Un poco rall.

S. *a Tempo.* les yeux mi clos, nous en - la - çant, \_\_\_\_\_
   
 G. *a Tempo.* les yeux mi clos, nous en - la - çant, \_\_\_\_\_
   
 Piano: *pp*

S. E - chan - geons nos ser -
   
 G. E - chan - geons nos ser -
   
 Piano: *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

J. *\_ments de ten\_dresse in\_fi\_ni\_*

G. *\_ments de ten\_dresse in\_fi\_ni\_*

*mf dim. pp cresc.*

J. *- - - e*

G. *- - - e*

*mf dim. Rall.*

*a Tempo. ppp cresc.*

J. *Je te mur\_mu\_re\_rai des cho\_ses bien plus*

*a Tempo.*

*ppp cresc.*

*mf* *dim.*

J. dou - ces que le chant des oi - seaux, que la chan -

*p* *pp*

J. - son des nids Je

GEORGES. *p* *pp*

Laisse ton âme en fleurs se fondre dans la

*Rall.* *a Tempo.*

J. t'ai - me! Les yeux mi -

G mien - ne!

*Rall.* *a Tempo.*

J. *clos*

G. *p* nous en - la - cant

*pp*

*Poco a poco più tranquillo sin' al fine.*

J. *pp* E - chan - geons nos ser - ments de

G. *pp* E - chan - geons nos ser - ments de

*Poco a poco più tranquillo sin' al fine.*

*pp*

*pp*

J. *pp* ten - dresse in - fi - ni - e.

G. *pp ad lib.* ten - dresse in - fi - ni - e.

*ppp*

N<sup>o</sup> 6.

Tempo di minuetto maestoso. (♩=76)

PIANO.

*f*

LE MARQUIS. (Ironiquement)

Quoi, vous i - ci, monsieur? A - bandonnez-vous donc si vi - te

*p* *fp* *fp*

GEORGES.

Pè - re, ne rail - lez pas vos a - mis? Allons vous vous mo -

*p* *tr* *fp*

Stringendo.

(avec une colère contenue)

-quez! Vous i - gno - riez sans dou - te que ceux que vous fê -

Stringendo molto.

*C* *fp*

GEORGES.

*p*

le M. *p* Mon

- tiez n'é - taient pas de mon camp!

*cresc.* *f* *ff* *p*

**Lento.** (♩=100) **Un poco più mosso.** (♩=58)

G. père, il est trop tard, j'ai dé-ci-dé de mon sort J'en -

**Lento.** **Un poco più mosso.**

*cresc. poco a poco.*

G. - tends ma consci - en - ce, j'en - tends ma vo - lon -

*cresc. poco a poco.*

*f* *cresc.* **Un poco rall.** *ff*

G. - té qui se lè - vent et me cri - ent: «Com-

**Un poco rall.**

*f* *cresc.*

Marcia moderato. (♩=96)

G. *Marcia moderato.*

- bats pour ton pa - ys

G. *Rall. a Tempo.*

et pour sa li - ber - té!

G. *Allegro. (♩=126)*

LE MARQUIS. (avec indignation)

Je te re - ni - e pour le fils de mon

le M. *Allegro.*

sang! Je te re - ni - e pour le nom que tu

**Récit.**

le M. *ff*

- por - tes et qui n'est plus tien - dé - sor -

**Récit.**

**Récit.** **Allegro.** **Récit.**

le M. *ff*

- mais! Je ne te connais plus Tu n'es qu'un é - tran -

**Allegro.** **Récit.** **Allegro.** **Récit.**

**Allegro.**

le M. *ff*

- ger et je t'ar - ra - che

**Allegro.**

**Rall.** **Allegro.**

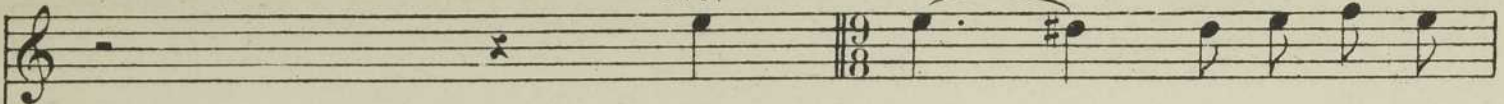
le M. *ff*

de mon cœur!

**Rall.** **Allegro.**

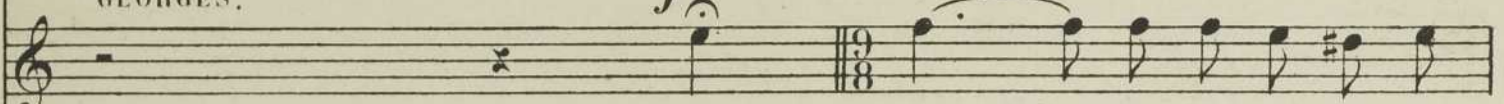
And<sup>te</sup> tranquillo.

JEANNE.

*f*

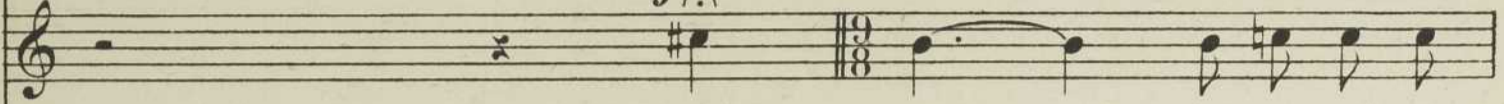
Sei - gneur, — je vous en con -

GEORGES.

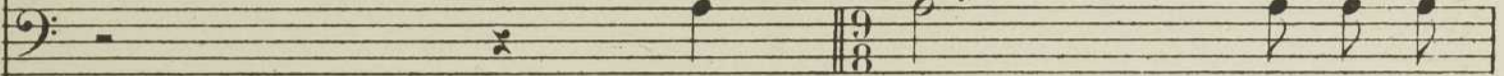
*f*

Non, non, — je n'o - bé - i - rai

ANDRÉ.

*f*

Sei - gneur, — je vous en - con -

le  
M.*f*

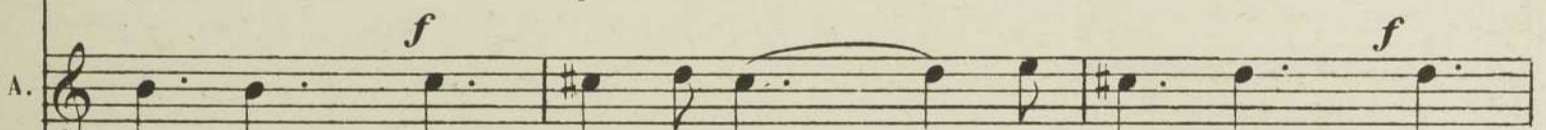
Je veux qu'on m'o - bé -

And<sup>te</sup> tranquillo.*ff*

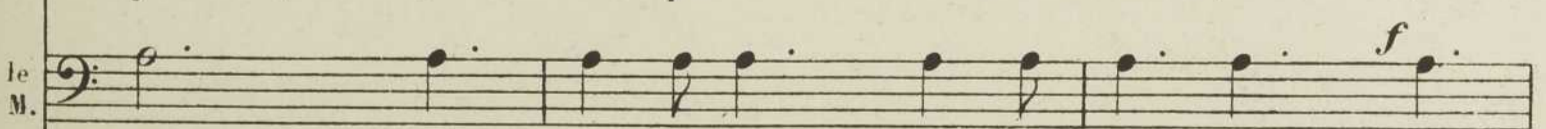
- ju - re, Que leur querel - le ces - se, Que



pas, — je ré - sis - te - rai. — Je



- ju - re, Que leur querel - le ces - se Que



- is - se Car je res - te le maî - tre. Ja -

*ff**ff**ff*

J. *f* Geor - ges nous res - te, Ay - ez pi - tié de  
 G. sens que mon de - voir est de par -  
 A. *f* Geor - ges nous res - te, Ay - ez pi - tié de  
 M. - mais ne - lais - se - rai

*ff*

J. *f* nous ! Ay - ez pi - tié de  
 G. *f* - tir. Je sa - lue - rai la mort com -  
 A. nous ! Ah ! Sei -  
 M. *f* ma vo - lon - té fai - - - blir Je

Allegro.

J. nous! Seigneur ay - ez pi - tié de nous!

G. - me u - ne dé - li - vran - ce!

A. - gneur ay - ez pi - tié, pi - tié de nous!

le M. veux, je veux qu'on m'o - bé - is - se.

*pp* *f* Allegro.

le M. Je te chas - se d'i - ci, Va re -

GEORGES.

Ces va - nu -

le M. - join - dre ces va - nu - pieds

*p*

G. *-pieds sont des bra-ves Qui dé-fen-dent la Pa-*

*cresc.* *f*

G. *-tri-e!* *ff* A-

(avec désespoir)

LE MARQUIS.

Va-t-en! Va-t-en! Je te mau-dis!

*f* *ff*

G. *-dieu mon pè-re!*

*Più moderato.* *Più mosso.* (il s'élançe comme un fou)

le M.

*ff* *p*

*Più moderato.*

Va-t-en!

*Più mosso.*

*ff* *cresc.* *ff*

*f* JEANNE. Animato.

Georges! Georges! (se retournant et envoyant un baiser à Jeanne)

Pour toi — tout mon a — mour! —

(Jeanne se précipite aux genoux du Marquis)

J. Vous laisseriez ain — si s'enga —

*dim.*

J. Allegro.

— ger votre fils — Mais on va le tu — er!

LE MARQUIS. *ff*

Assez! as —

**Récit.**

1<sup>e</sup> M.

-sez! Re-tour-nez à ma fer-me je vous in-ter-dis ma mai-

**Récit.**

**Allegro.**  
*ad lib.*

1<sup>e</sup> M.

-son. I-ci, de-sor-mais, vous

**Allegro.**

*ff*

**Minuetto maestoso.**

1<sup>e</sup> M.

(Le Marquis se dirige vers le château avec son

n'ê-tes plus rien!

**Minuetto maestoso.**

*ff*

fils, puis il fait à Jeanne un dernier geste affirmant sa volonté)

*tr*

*ff sempre.*

(à ces 2 accords ils sont sortis)

Enchaînez le N<sup>o</sup> 7  
sans interruption.

N<sup>o</sup> 7.

**Vivace.** **Récit.**

JEANNE. Hélas! seule! jesuis seule!

**Récit.**

PIANO. *ff*

**Vivace.** **Récit.**

**Vivace.** **Récit.** Dé\_lais\_sée, i\_so\_lé\_e,

*ff*

**Vivace.** **Récit.** **Allegro.**

*f* (avec désespoir)

**Vivace.** **Récit.** le cœur broyé! mon bien - ai -

**Allegro.**

*ff* *fp*

*f*

- mé - par - ti... Sei - gneur! Sei - gneur!!

*f* *ff*

**Lento.** (*défaillante*)  
*p*  $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$

(elle tombe sur la route)

Si je pouvais ... mou - riv ...

**Lento.**

*molto legato e lento.*

*ppp*

*ppp*

LAFLEUR.

Tén. et Basses dans la coulisse.

**Allegretto.**

C'est l'ad - judant Tue-

**Allegretto.**

*pp*

(les voix se rapprochent)

- mouch's Qui re - çut à Val - my. Deux bou - lets dans la

*cresc.*

(ils entrent en scène) *cresc.*

*ff*

*mf*

bouch' ça l'flanqu' trois mois au lit. — La ri - fla fla

*cresc.*

*ff*

*mf*

LAFLEUR.

*f*

Halt' Qu'est-c'que c'est  
 fla la ri-fla fla fla

*pp*

MARION (de sa voiture)

Mor-bleu! c'est u-ne fem-me! Lâche donc ton fu-  
 qu'ça?

( Elle saute de sa carriole et prend Jeanne dans ses

M. -sil, clampin, et vois-moi ça!

bras aidée de Lafleur. Toute l'escouade fait cercle autour d'eux)

M. Mais  
*sempre p*

M. j'ai pas la ber - lu - e... C'est la brave fil - let - te qui nous

M. a si bien accueil - lis... J'vas lui fair'

M. prendre un peu d'eau d'vie. — Eh bien, Marion?.. Tiens!

LAFLEUR (anxieux) MARION.  
(Au moment de la faire boire elle s'arrête en disant:)

M. elle ouvre les yeux! ah ben, quoi, ma pe - tit'

All<sup>o</sup> con moto.

JEANNE (pleurant)

Ou

M. Qu'est - ce donc qui se pas - se?

All<sup>o</sup> con moto.

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line for M. starts with a rest, followed by the lyrics 'Qu'est - ce donc qui se pas - se?'. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a dynamic marking of *f* and a first ending bracketed with an '8'.

J. m'a chas - sée! —

M. On t'a chas - sée? — t'es fol - le! et monsieur

Detailed description: This system contains two vocal lines and piano accompaniment. The vocal line for J. has the lyrics 'm'a chas - sée! —'. The vocal line for M. has the lyrics 'On t'a chas - sée? — t'es fol - le! et monsieur'. The piano accompaniment is sparse, with a dynamic marking of *p* and some rests.

rall. Marcia moderato.

J. Il est par - ti pour se fai - re sol - dat.

M. Geor - ges?

rall. Marcia moderato.

Detailed description: This system contains two vocal lines and piano accompaniment. The vocal line for J. has the lyrics 'Il est par - ti pour se fai - re sol - dat.' and ends with a fermata. The vocal line for M. has the lyrics 'Geor - ges?'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords, with a dynamic marking of *p* and a final dynamic marking of *ff*.

M. *Lento. ff* *Moderato.*

Ca — c'est u — ne crâne i — dé — e! Mais qui t'a repous —

*Lento.* *Moderato.*

suivez.

JEANNE.

C'est le Marquis de Rieul!

M. — sé — e? C'est ce vieil a — ris —

*mf* *p* *f* *p*

J. — to... Que

M. — to... A — près tout, ça vaut mieux!

*f* *cresc.*

J. vais — je de — ve — nir? — Ma — ri — on, j'aime mieux mou.

*f* *p* *rall.*

## Quasi adagio.

J. *rit*

MARION (lui parlant comme à une enfant) *p*

Pe -

Quasi adagio.

*pp*

M. *pp*

- ti - te, bon cou - ra - ge! Tu vien - dras a - vec nous. Et

M. *pp*

ne re - gret - te pas ces vi - lains mu - seaux - là!

LAFLEUR. Ténors (Seuls) *pp*

Pe -

*aussi léger et aussi piano que possible en séparant chaque syllabe.*

*pp*

- ti - te, bon cou - ra - ge! Tu vien - dras a - vec nous! Et

ne re-gret-te pas — ces vi - lains, ces vi-lains museaux - là!

**Lento.**

MARION (avec emphase)

Mon - te dans mon car - ros - se! — T'as pas con-nu ta

*f* *dim.* *pp* (très tendrement)

**Lento.** *p* *pp*

Des soldats soutenant Jeanne  
la mettent dans la carriole.

M. mè-re je se - rai — ta ma - man.

**Allegretto.**

(peu à peu l'escouade se reforme en ordre de marche)

*cresc poco a poco.*

(Marion prend Grisonnet par la bride)

*sempre cresc.*

(on part) *f*

C'est

The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 7/8. The vocal line begins with a rest, followed by a note marked with a fermata and a dynamic of *f*. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a similar pattern in the left hand. A trill (tr.) is indicated over a note in the vocal line.

l'ad - judant Tue - mouch's Qui re - çut à Val - my trois

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic of *ff* and includes a trill. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern from the first system.

(Jeanne tend ses bras suppliants vers le manoir)

bou - lets dans la bouch' ça l'flanqu' cinq mois au lit. La ri -

The third system features a vocal line with a dynamic of *f* and a piano accompaniment with a dynamic of *f*. The piano accompaniment includes a *cresc.* (crescendo) marking. The vocal line has a fermata over the word "lit".

MARION. (elle montre le poing au château du Marquis)

*ff* Vieux gredin!

*ff* *p* - fla, fla fla la ri - fla fla la ri - fla la ri -

The fourth system is for the character Marion. The vocal line starts with a dynamic of *ff* and a piano accompaniment with a dynamic of *ff*. The vocal line has a dynamic of *p* for the following phrase. The piano accompaniment has a dynamic of *p* for the following phrase. The vocal line includes a trill.

flai - re! La ri - fla fla fla la ri - fla la ri -

*cresc.* *ff*

(RIDEAU)

- flai - re la ri - fla!

All<sup>o</sup> non troppo.

*ff*

Fin du 1<sup>er</sup> Acte.

N° 8.

(Ce numéro se joue en Entr'acte.)

Quasi Adagio. (♩ = 108)

PIANO.

*p* *m.g.*

*pp*

*cantando.* *rall.* *dim.*

*a Tempo. molto cantando e legato sempre.*

*pp*

*pp*

*cresc.* *mf* *dim.* *pp*

*p.*

mf > p cantando molto.

cresc.

f cresc.

rall. ff a Tempo. fff

dim. p pp ppp Ped. Ped.

N° 9.

(Ce numéro se joue immédiatement apres le N° 8.)

2 Trompettes  
sur la scène  
derrière le  
Rideau.

**Allegro.** (♩. = 112)

Trompettes au loin.

(La scène représente: Un campement républicain en Vendée)

**Vivace.**

# N. 9<sup>bis</sup> - RÉCIT.

**Allegro.** (terminant Pappel)

LA BALAFRE.

Musical staff for LA BALAFRE, bass clef, 2/4 time signature. The staff contains rhythmic notation with rests and notes, including a fermata over the first measure.

Bon Fu - met.

La Mer -

SOLDATS.

Musical staff for SOLDATS, treble clef, 2/4 time signature. The staff contains rhythmic notation with rests and notes, including a fermata over the first measure.

1<sup>er</sup> SOLDAT.

**Allegro.**

Pré - sent.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features chords and melodic lines with fermatas and dynamic markings like *fp*.

la B.

- lu - che.

La Co - car - de.

Ton -

2<sup>e</sup> SOLDAT.

Musical staff for the 2<sup>e</sup> SOLDAT, bass clef, 2/4 time signature. The staff contains rhythmic notation with rests and notes, including a fermata over the first measure.

Pré - sent.

Bles - sé!

Piano accompaniment for the second system, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features chords and melodic lines with fermatas and dynamic markings like *fp*.

la B.

- neu.

Pas d'chance.

La -

3<sup>e</sup> SOLDAT.

Musical staff for the 3<sup>e</sup> SOLDAT, bass clef, 2/4 time signature. The staff contains rhythmic notation with rests and notes, including a fermata over the first measure. Dynamic markings *ff* are present.

Pré - sent.

Bles - sé.

Piano accompaniment for the third system, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features chords and melodic lines with fermatas and dynamic markings like *fp*.

## LAFLEUR.

Pré - sent.

- fleur. Que tout re - lui - se fer - me!

Tâchez — de faire hon - neur à vo - tre compa - gni - e!

Car tout à l'heu - re doit ar - ri - ver le ren - fort qui va nous don -

- ner un coup de main Pour en - le - ver ce diable de vil - la - ge,

la B.

Où se sont ré\_fu\_gi - és les derniers Ven\_dé - ens!

*p*

la B.

Et maintenant, rom - pez !!!

*f* *ff*

la B.

**Allegro.**

Je vous ai as\_sez vus!

Ténors. (rires) *f*

SOLDATS. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Basses. (rires) *f*

Allegro. *tr* *tr* *tr* *ff*

N<sup>o</sup> 10.

(La Balafre et Lafleur astiquant leurs armes, même jeu pour les soldats dans le fond)

**Allegretto.** (♩=96)

**LAFLEUR.** *f* C'est Stof.

**LA BALAFRE.** *f* C'est Stof.

**PIANO.** *f* *m.g.*

L. *f* \_flet qu'avait pro - mis De fair' de nous un sal - mis, C'est Stof -

la B. *f* \_flet qu'avait pro - mis De fair' de nous un sal - mis, C'est Stof -

L. *f* \_flet qu'avait pro - mis De fair' de nous un sal - mis.

la B. *pp.* \_flet qu'avait pro - mis De fair' de nous un sal - mis. Il a re - çu sa bros -

*p*

L. *ff* *ff* *pp* *ff*

Wester - mann l'a sa - bré! Il a re - çu sa bro - sé - e Wester -

la B. *ff* *ff*

- sé - e Wester - mann l'a sa - bré! Wester -

*ff* *ff* *p* *ff*

L. *ff*

- mann l'a sa - bré!

la B. *ff*

- mann l'a sa - bré!

*ff m.g.*

L. *f*

Si j'é - tais la Conven - tion J'frais décre - ter par la Na - tion, Si j'é -

la B. *f*

Si j'é - tais la Conven - tion J'frais décre - ter par la Na - tion, Si j'é -

*f*

L. *pp.*  
 \_tais la Con\_ven - tion J'frais dé\_ cre - ter par la Na - tion

la B. *pp.*  
 \_tais la Con\_ven - tion J'frais dé\_ cre - ter par la Na - tion Que les

L. *ff* *pp.*  
 Sont d'fa - meux la - pins, Que les

la B. *ff*  
 vieux sol\_dats du Rhin Sont d'fa - meux la - pins,

L. *ff*  
 vieux sol\_dats du Rhin Sont d'fa - meux la - pins!

la B. *ff* *ad lib.*  
 Sont d'fa - meux la - pins!

**Allegro.** (♩ = 116)  
*pp.*

MARION.

(à mi-voix)

Vou\_lez-vous bien vous tai\_re! Vous m'a\_vez

M. fait cou\_rir... je suis é\_pou\_mon\_né\_e. Je vous en\_

M. \_tends chanter du bas du rai\_dil\_lon.

M. Non! mais

Ténors\_LAFLEUR. *f* Tu nous vou\_drais mu\_ets?

Basses\_LA BALAFRE. *f* Tu nous vou\_drais mu\_ets?

M. *dolce.*  
 re\_gar\_dez, là - bas dans ma car - rio\_le Douillet\_te - ment j'ai cou -

M. *pp*  
 - ché ma chère Jeanne, laissons - là - re - po - ser.

Ténors LAFLEUR. *pp*  
 Entendu, Ma - ri - on!

CHŒUR  
 Basses LA BALAFRE. *pp*  
 Entendu, Ma - ri - on!

*p* *cresc.*

(Les soldats se relèvent sans faire de bruit et s'éloignent peu à peu)

LA BALAFRE, (avant de s'éloigner, montrant les légumes du panier de Marion)

La sou - pe se - ra

*f*

(La Balafre sort)

MARION. *pp*  
 bon\_ne? Gourmand! tu en au\_ras!

N<sup>o</sup> 10<sup>bis</sup> - RÉCIT.

(Marion s'approche de la carriole avec le plus grand soin, elle dépose son panier et se met à éplucher ses carottes et ses pommes de terre qu'elle met dans la marmite)

**Quasi adagio.**

**PIANO** *p*

(La bêche du fond de la voiture s'entrouvre et la petite tête de Jeanne paraît, coiffée du bonnet de police des petits tambours)

**JEANNE (joyeusement)**

Bon-jour, Marion!

**MARION.** (se retournant) **f**

Et bon-

-jour, ma peti - te. Tu vois, ces gueusards-là t'ont réveillé - e!..

JEANNE.

(elle montre le poing du côté des soldats) j'étais si fa-ti-

M. *p* Enfin, dis, as-tu bien dormi?

(s'adressant à Marion)

J. - gué-e!.. Mais, où t'es-tu couché-e?

(Jeanne descendant de la carriole va embrasser Marion et se met à remplir la marmite, en travaillant à côté de la Vivandière)

MARION.

N'en prends donc nul souci; j'ai dormi cette

JEANNE (émue) *f*

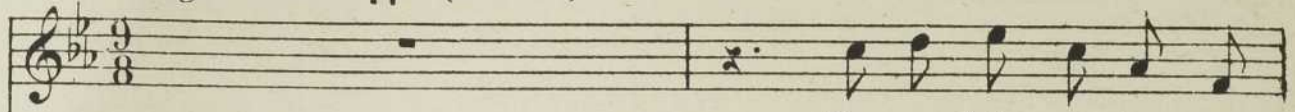
Ma pauvre Ma-ri-on!

M. nuit près de mon feu de bivouac!

N<sup>o</sup> 11.

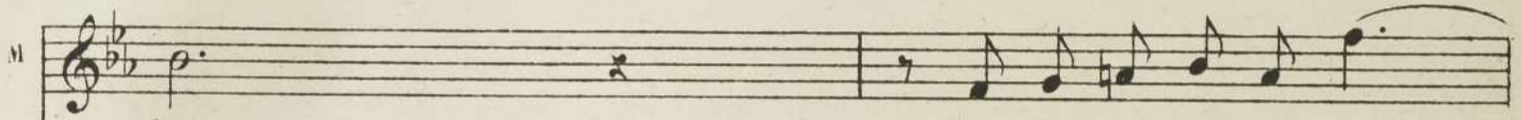
Adagio non troppo. (♩ = 108)

MARION.

*tranquillo mais sans lenteur.*

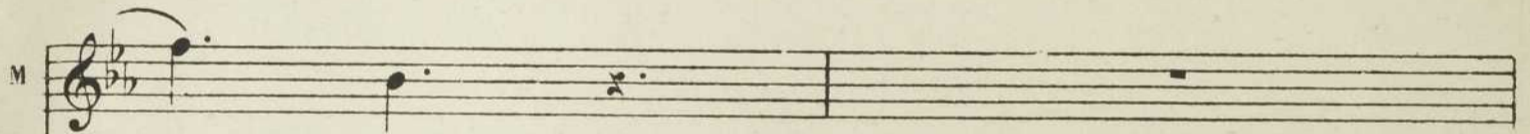
Ne me plains pas, chère en -

PIANO.

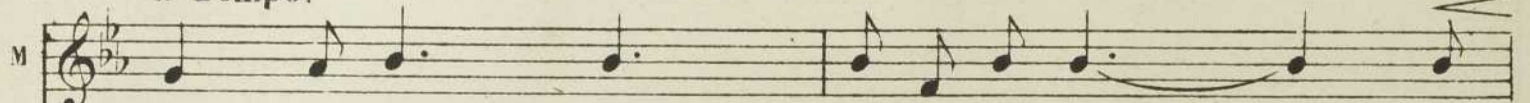


- faut

Car je suis bien heu - reu -



- - - se!

*rall.***a Tempo.**

Cet - - te nuit, moi, je t'ai gar - dée Et



M. je croyais a - voir un en - fant Je sen -

M. -tais ma pen - sé - e Flot - ter, flotter, lé - gère - et

*cresc.*

M. dou - ce et s'en al - ler là - haut vers les é -

*mf* *pp*

M. - toi - les! As -

*pp* *p*

*mf* *cantando molto legato.*

*cresc.*

M. *si - se près de mon feu de sar - ments, je te re - gar -*

M. *-dais dormir. A - lors j'é - tais - comme en ex -*

M. *-ta - se et fai - sais de beaux ré - ves*

*rall.* *ff* *a Tempo.*

M. *p* *rall.* *pp*

*Ne me plains pas, chère enfant, car je suis bien heu - reu - se!*

*p* *suivez.* *ppp*

N<sup>o</sup> 11<sup>bis</sup> — RÉCIT.

(Les deux femmes travaillent)

**Moderato.**  
(doucement à Marion) (changeant d'idée)

JEANNE. *p*  
Merci!.. Astu des nouvel\_les de

**Moderato.**  
*p* *fp*

PIANO.

MARION (gaiement)

*f*  
Coqui\_ ne! tu y penses!

*p*  
Georges? C'est que je fai\_me

*f* *p*

PIANO.

N<sup>o</sup> 11<sup>ter</sup> — ARIETTE.

**And<sup>no</sup> mosso.** *p*

JEANNE. tant! A\_vant que tu m'em\_

**And<sup>no</sup> mosso.**  
*p* *dim.* *pp*

PIANO.

1. *mè - nes, Par Geor - ges, seu - le - ment, j'ai con -*

1. *-nu des pa - ro - les ten - dres et conso -*

1. *-lan - tes. C'est lui qui me ré - con - for -*

1. *-tait, m'o\_bli - geant à sou - ri - re, à re -*

*f* *dim.* *rit.*

*f* *dim.* *rit.*

- pren - dre cou - ra - ge quand je dé - ses - pé -

*p* *a Tempo.* *p*

- rais! C'est

*p* *mf* *p* *dim.*

lui dont le re - gard é - tait triste et son -

*pp*

*mf* *cresc.*

- geur, Quand mes yeux

*mf* *cresc.*

1. *f* *rit.* *p*  
 s'em - plis - saient de lar - mes. J'ai gran -

1. *rit.*  
 - di près de lui, l'ai - mant de tout mon

1. *mf* *rit.* *a Tempo.* *p*  
 coeur, Et de tou - te mon â -

*mf* *rit.* *p*  
*suivez.*

1. *dim.* *p*  
 - me.

*dim.* *p*

N<sup>o</sup> 11<sup>quater</sup> - RÉCIT.

Stesso tempo.

JEANNE.

M'enveux-tu? Ai-je tort? dis, ——— maman Ma-ri.

Stesso tempo.

PIANO.

MARION.

Alla marcia.

- on? Tu as, pardieu, rai - son! ——— Il re -

Alla marcia.

M.

- vient au - jour - d'hui a - vec sa com - pa - gni -

M.

- e Tu ne l'as pas re - vu de - puis ——— qu'il est ser -

JEANNE (comme une petite fille)

M. *f*  
 - gent? Voi - là bien six grands jours que  
**Allegro.**  
*p sf p*

MARION.  
 j'en suis sé - pa - ré - e! Mais non, tu fais er -  
*sf mf f p*

JEANNE. *f*  
 Mais si, j'ai bien comp - té! Se bat -  
 - reur! Voyez - vous, la mâ - ti - ne!  
 M. *ff pp p*

J. *3*  
 - on aujour - d'hui?  
 M. Je crois que c'est fi - ni!  
*mf f*

N<sup>o</sup> 12.

**JEANNE.** *Maestoso.* (♩=48) *f*

Je suis donc exau - cé - e! j'ai tant prié pour

**PIANO.** *f*

**J.** *mf*

lui Tu ne

**MARION.** *f*

Seigneur, Jésus, Ma - ri - e! Tu crois à tout ce - la?

*f* *mf*

**J.** *dim.* *p*

fais donc pas ta pri - è - re?

**M.** *Récit.*

Non, je ne la fais

*dim.* *p* *mf*

*lent.*

M. *plus depuis que tout enfant je n'ai plus eu de mè - re.*

*a Tempo.*

JEANNE s'agenouille en attirant Marion qui résiste un peu.

*p* *Si tu n'o-bé-is pas j'en aurai gros chagrin.*

M. *Alors apprends-moi*

J. *Sain - te Vier - ge Ma -*

M. *vi-te.*

J. *ri - e, Pro - tè - ge ceux que nous ai -*

M. *Sain - te Vier - ge Ma - ri - e*

*p*

J. *- mons. Sois bon - ne*

M. *Pro - tè - ge ceux que nous ai - mons.*

*mf*

J. *pour tous ceux qui souffrent.*

M. *Sois bon - ne pour tous ceux qui souffrent.*

*mf* *p*

J. *f* Et veil - lant bien sur tes en - fants E -

M. *f* Et veil - lant bien sur tes en -

J. *ff* - car - - - te le dan - ger et

M. *ff* fants E - - car - te le dan - ger et

J. *f* rends les nous vi - vants!

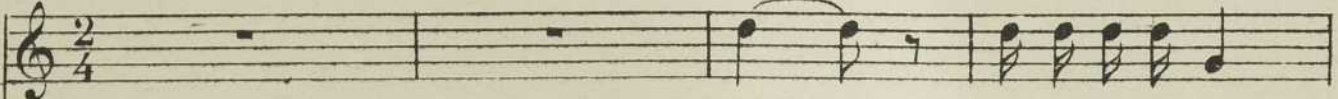
M. *f* rends les nous vi - vants!

*rall.*

# N<sup>o</sup> 12<sup>bis</sup> — RÉCIT.

Entre LAFLEUR.

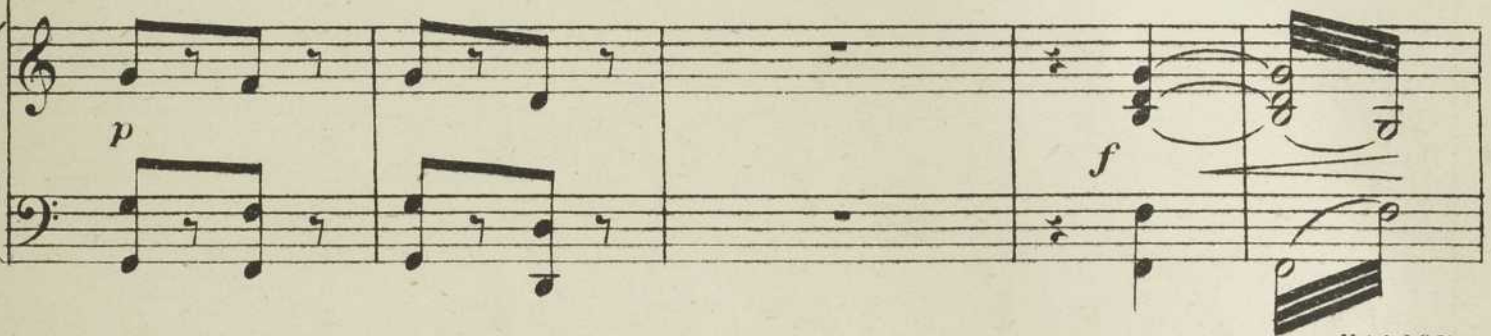
*Allegro.*

MARION.  Tiens! — mon petit Lafleur!

*Allegro.*

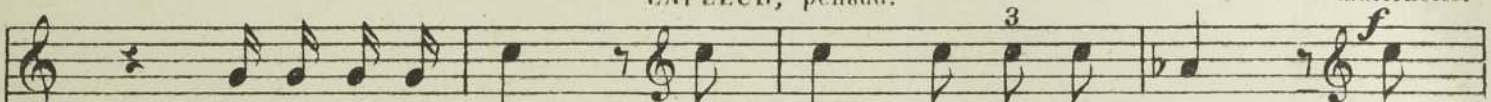
PIANO. 

M.  Tu viens rôder i - ci? ah!



MARION, maternelle.

LAFLEUR, penaud.

M.  Je te vois ve - nir!.. A - lors je n'o - se plus!.. Tu



M.  as ru - dement tort T'as pas à te gê - ner. —



N<sup>o</sup> 13.

**Allegro.** (♩ = 126) (très naïf)

**LAFLEUR.** Je viens en - core un' fois, puis -

**PIANO.** *p*

- que je n'sais pas li - re, J'vou - drais tant la sa - voir par

*ad lib.* **rall.**

**L.** cœur Car pour moi, c'est tout mon bon -

**rall.**

**And<sup>te</sup> tranquillo.** (♩ = 88). (Lafleur tire de sa poche une lettre enveloppée dans un mouchoir)

**L.** -heur!

*p cantando.*

Stesso tempo.

MARION.

(elle lit)

*p*

Mon p'tit gars, si nous t'écri-

(Un violon seul)

M. -vons C'est pour te bien di-re sans ces - se Qu'nuit et jour à toi nous pen-rit.

M. -sons Et qu'en rêve en mes bras j'te pres - se! Comme une

*cresc.* *f* *p*

M. pauvre et vieille ma - man Qui s'lan-guit loin de son en - fant. Si tu t'rou-

*f*

M. *dim.*  
 - vais en grand dan - ger Songe à la médaille à Ma - ri - e Que j'tai cou -

M. *rall.* *a Tempo.*  
 - sue avant d'te quit - ter En des - sous de ta buf - fle - te - ri - e.

*a Tempo.*  
*rall.*

M. *p*  
 Ces deux brins de jas - min - que je

*Andantino.* (♩ = 69)

*pp*

M.  
 mets dans ma let - tre Sont cas - sés au re - jet - qui - grimpe à ta fe -

M. *pp*  
 \_nê\_tre; S'ils t'arrivaient flé\_tris, s'ils é\_taient tout frois\_sés, Prends-les bien douce-

M. *f* *p*  
 \_ment touche - les \_ de tes lè\_vres; Tu sau\_ras y trou\_ver les bai-

*p dim.* *pp*

M. *rit.* *dim.*  
 \_sers\_plein de fiè\_vres Que ton vieux père et moi venons d'y dé-po-

*pp* *rit.* *dim.*

**And<sup>te</sup> tranquillo. (♩=88)** JEANNE. *f* *dim.*  
 - ser. Ma\_ri\_on douce et rude et tou\_

(attendri prenant les mains de Marion)  
 LAFLEUR. (très ému) *dim.*

**And<sup>te</sup> tranquillo.** Ma bon\_ne Ma\_ri\_on Nous t'a\_do\_rons

*p* *cresc.* *f* *dim.*

J. *cresc.*  
 - jours la bon-té mē-me Tu viens quand l'un de nous est mal-heu-  
 L.  
 au ba-tail-lon! Toi, la gai-té,  
*p* *cresc.*  
 Ped. Ped. sempre

J. *f* *p* *cresc.* (ils s'agenouillent)  
 - reux et te ré-cla-me; Laisse-nous, laisse-nous te dire à ge-  
 L. *cresc.* *f* *p* *cresc.*  
 Toi la bra-vo-re, laisse-nous, laisse-nous te dire à ge-  
*f* *p* *cresc.*

des deux côtés de Marion)  
 J. *f* *pp* rall.  
 - nous Que nous t'ai-mons du fond de l'â-me!  
 L. *f* *pp*  
 - nous Que nous t'ai-mons du fond de l'â-me!  
*f* *pp* rall.  
 Ped. \*

N° 13<sup>bis</sup>

## RÉCIT ET SCÈNE DE LA REVUE.

Stesso tempo.

(se mouchant et s'épongeant les yeux)

MARION.

Re-le-vez-vous donc, grosses bê-tes!

PIANO. *f*

Mouv! de Pas Redoublé.

J'aim' pas beaucoup ces charges - là!

*p*

(Tambours sur la scène)

*pp*

8<sup>va</sup> bassà

(Fifres sur la scène)

*p*

8<sup>va</sup> b

(AIR DU TEMPS)

*cresc.*

8<sup>va</sup> b

( Georges est sergent, il est en tête de son escouade )

8

*cresc.*

8<sup>va</sup> bassa

8

( La première section se

*f*

8<sup>va</sup> bassa

forme face à la seconde )

8

*cresc.*

8<sup>va</sup> bassa

8

*cresc.*

8<sup>va</sup> bassa

8

*ff*

8<sup>va</sup> bassa

8-  
8<sup>va</sup> bassa

8-  
8<sup>va</sup> bassa *ff*

8-  
8<sup>va</sup> bassa

8- (Les commandements ont lieu.)  
8<sup>va</sup> bassa

BERNARD. *ff*  
Portez  
Maestoso.  
*f* Orch.  
8-  
8<sup>va</sup> bassa

B. *arm!* *Présentez* *arm!*

The first system consists of a bass line and a grand staff. The bass line has a melodic line with a fermata. The grand staff features a piano accompaniment with a prominent sixteenth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include *fp* (fortissimo piano).

B. *Officiers, sous-officiers, sol - dats, Vous a - vez fait vo - tre de -*

The second system continues the musical piece. The bass line features a triplet of eighth notes. The piano accompaniment has a steady sixteenth-note accompaniment in the right hand and a bass line with some rests. Dynamics include *f* (forte).

B. *-voir, La Convention vous re - mer - ci -*

The third system continues the musical piece. The bass line has a melodic line with a triplet. The piano accompaniment features a sixteenth-note accompaniment in the right hand and a bass line with some rests. Dynamics include *f* (forte).

B. *(aux musiciens)* *ff* *Presto.*

*- e. Ouvrez le ban!*

*ff* (Fifres et Tambours.)

8<sup>va</sup> bassa

The fourth system is marked *Presto.* and includes a key signature change to one flat. The bass line has a melodic line with a triplet. The piano accompaniment features a sixteenth-note accompaniment in the right hand and a bass line with some rests. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *f* (forte). There are also markings for *8<sup>va</sup>* and *8<sup>va</sup> bassa*.

8

8<sup>a</sup> bassa

8

8<sup>a</sup> bassa

8

8<sup>a</sup> bassa

8

8<sup>a</sup> bassa

BERNARD (à Vernier)

3/4 *f*

8

**Maestoso.** Sous-lieutenant Ver.

Orch. *fp*

8<sup>a</sup> bassa *f*

B. 

\_nier, seul of - fi - cier res - tant dans vo - tre compa - gni - e

B. 

Por - té à l'or - dre, bles - sé trois fois,

(aux musiciens)

B. 

Vous ê - tes lieute - nant Fermez le ban.

**Presto.**

*ff* Fifres et Tambours

8<sup>a</sup> bassa



8<sup>a</sup> bassa

8

8<sup>a</sup> bassa

8

8<sup>a</sup> bassa

8

8<sup>a</sup> bassa

BERNARD (à La Balafre)

Maestoso.

3/4

*fp*

*f*

Vous, sergent La Ba -

8<sup>a</sup> bassa

B.

- la - fre, qui le pre - m i e r de tous, a - vez franchi la

B. 

brè\_che lorsque l'on prit Chol\_let, Chan\_tant le «Ça i\_

B. 

\_ra » sous la grê\_ le des bal\_les Je vous donne un fu\_sil d'hon\_

**Maestoso.** (aux musiciens) *ff*

B. 

\_neur! Aux champs! 8

*f* *ff* Fifres et Tambours

8<sup>a</sup> bassa

Pendant le jeu de scène ou l'on donne son fusil d'honneur à La Balafre celui-ci très ému s'essuyant



8<sup>a</sup> bassa

les moustaches et les yeux en ayant l'air de se pincer le nez, murmure: *Cré nom!*)

8-  
8<sup>b</sup>

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The treble staff contains a melody with eighth and sixteenth notes, including a triplet of eighth notes. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and rests. A dashed line with the number '8' is positioned above the treble staff, and a dashed line with '8<sup>b</sup>' is below the bass staff.

8-  
8<sup>b</sup>

The second system of musical notation continues the piece. The treble staff features a melodic line with eighth notes and a triplet. The bass staff has a steady accompaniment of eighth notes. A dashed line with the number '8' is above the treble staff, and a dashed line with '8<sup>b</sup>' is below the bass staff.

8-  
8<sup>b</sup>

The third system of musical notation shows the continuation of the melody and accompaniment. The treble staff has a melodic line with eighth notes and a triplet. The bass staff has a steady accompaniment of eighth notes. A dashed line with the number '8' is above the treble staff, and a dashed line with '8<sup>b</sup>' is below the bass staff.

8-  
8<sup>b</sup>

The fourth system of musical notation continues the piece. The treble staff features a melodic line with eighth notes and a triplet. The bass staff has a steady accompaniment of eighth notes. A dashed line with the number '8' is above the treble staff, and a dashed line with '8<sup>b</sup>' is below the bass staff.

8-  
8<sup>b</sup>

The fifth and final system of musical notation on the page. The treble staff has a melodic line with eighth notes and a triplet. The bass staff has a steady accompaniment of eighth notes. A dashed line with the number '8' is above the treble staff, and a dashed line with '8<sup>b</sup>' is below the bass staff.

8<sup>b</sup>

BERNARD.

Première section, — Arm'

Allegro.

*ff*

8

8<sup>a</sup> b

B

— sur l'é - paul' droit! En a -

B

(La compagnie part)

— vant. Mar - - - che!

Fifres et Tambours sur la scène

8

*ff*

8<sup>a</sup> bassa

First system of musical notation. Treble clef with a sharp sign (F#) and a dynamic marking of *z*. Bass clef with a sharp sign (F#) and a dynamic marking of *8<sup>b</sup>*. The system contains two measures of music.

Second system of musical notation. Treble clef with a sharp sign (F#) and a dynamic marking of *8*. Bass clef with a sharp sign (F#) and a dynamic marking of *8<sup>b</sup>*. The system contains two measures of music, including a triplet in the final measure of the treble staff.

Third system of musical notation. Treble clef with a sharp sign (F#) and a dynamic marking of *8*. Bass clef with a sharp sign (F#) and a dynamic marking of *8<sup>b</sup>*. The system contains two measures of music.

Fourth system of musical notation. Treble clef with a sharp sign (F#) and a dynamic marking of *8*. Bass clef with a sharp sign (F#) and a dynamic marking of *8<sup>b</sup>*. The system contains two measures of music.

BERNARD.

Fifth system of musical notation. Treble clef with a sharp sign (F#) and a dynamic marking of *8*. Bass clef with a sharp sign (F#) and a dynamic marking of *8<sup>b</sup>*. The system contains two measures of music. The first measure of the bass staff is marked with a *z*. The text *Deuxièm' sec.* is written above the treble staff, and *dim.* is written below the treble staff.

(La deuxième section rompt les rangs)

B.  Musical notation for the first system. It features a vocal line in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are "tion, rompez!". Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves: a right-hand staff in treble clef and a left-hand staff in bass clef. The piano part includes dynamic markings "poco" and "a".

 Musical notation for the second system, continuing the piano accompaniment from the first system. It consists of two staves: a right-hand staff in treble clef and a left-hand staff in bass clef. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand.

 Musical notation for the third system, continuing the piano accompaniment. It consists of two staves: a right-hand staff in treble clef and a left-hand staff in bass clef.

 Musical notation for the fourth system, continuing the piano accompaniment. It consists of two staves: a right-hand staff in treble clef and a left-hand staff in bass clef. The piano part includes two triplet markings in the right hand.

 Musical notation for the fifth system, concluding the piano accompaniment. It consists of two staves: a right-hand staff in treble clef and a left-hand staff in bass clef. The system ends with a 3/4 time signature in both staves.

BERNARD (à Marion)

MARION (étonnée et riante)

En fin toi, Marion! Tu veux me donner un fu -

**Maestoso.**

M. - sil!.. (riant)

BERNARD.

Non! — mais — le gé - né - ral, Sa - chant — que ton â -

B. - non a - vait é - té bles - sé, et que ta car - riote a - vait é - té bri -

B. - sé - e, T'accorde — u - ne voi - tu - re a - vec — un bourri -

## MARION.

B. *quod!* Cap\_i-tai-ne Ber-nard, tu ré-pondras au gé-né-ral Ho-che Que je

M. gar - de mon Gri-son - net, — un vé - té - ran, — mon ca - ma -

M. - ra - de, Qu'il est re-mis de sa bles - su - re. et qu'il res-te tou -

M. - jours, comptant à l'effec-tif, Tout dé-vou - é à la Na -

M. *tion!*

BERNARD.

The first system consists of two staves. The top staff is a vocal line in G major, 2/4 time, with a treble clef and a key signature of one sharp. It begins with a whole rest followed by a quarter rest. The bottom staff is a bass line in G major, 2/4 time, with a bass clef and a key signature of one sharp. It begins with a whole rest followed by a quarter rest, then contains a triplet of eighth notes in the second measure and another triplet of eighth notes in the third measure.

Oui, Ma-ri-on, on le di-

Tén. *f* (rises)

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Basses. *f*

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

The second system features three staves. The top staff is a vocal line for Tenor (Tén.) in G major, 2/4 time, with a treble clef and a key signature of one sharp. It contains a series of chords marked with a forte (*f*) dynamic and the instruction "(rises)". Below the vocal line are two staves for piano accompaniment. The middle staff is for Basses (Basses.) in G major, 2/4 time, with a bass clef and a key signature of one sharp, also marked with a forte (*f*) dynamic. The bottom staff is a piano accompaniment line in G major, 2/4 time, with a bass clef and a key signature of one sharp, marked with a forte (*f*) dynamic. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand.

Stesso Tempo.

The third system shows a piano accompaniment in G major, 2/4 time. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music is marked "Stesso Tempo." and features a forte (*f*) dynamic. The right hand plays a series of chords, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes.

(Sortie générale)

B. *ra!*

The fourth system includes a vocal line and piano accompaniment. The top staff is a vocal line in G major, 2/4 time, with a bass clef and a key signature of one sharp, starting with the syllable "ra!". The piano accompaniment consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The right hand is marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and features a series of chords. The left hand is marked with a forte (*f*) dynamic and features a rhythmic pattern of eighth notes.

The fifth system shows a piano accompaniment in G major, 2/4 time. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music features a forte (*f*) dynamic and includes a series of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand.

First system of musical notation. The upper staff features a complex, rapid melodic line with many beamed notes. The lower staff provides a harmonic accompaniment with fewer notes. A dynamic marking of *f* (forte) is placed in the right-hand portion of the system.

Second system of musical notation. The upper staff continues with intricate melodic patterns. The lower staff has a more rhythmic accompaniment. Dynamic markings of *f*, *f*, and *p* (piano) are distributed across the system.

Third system of musical notation. The upper staff shows a dense texture of beamed notes. The lower staff has a steady accompaniment. This system does not contain any dynamic markings.

Fourth system of musical notation. The upper staff begins with a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The system concludes with a double bar line and a change in key signature and time signature to three flats and 3/4 time. The lower staff features a wavy line indicating a tremolo effect on a note.

# N° 14 - DUO.

Moderato (♩ = 100)

PIANO.

*p* *cresc.*

JEANNE.

*f*

C'est toi je te re - trou - ve

GEORGES.

*f*

En -

*mf* *cresc.*

*f*

Ah! que je

- fin, ma - bien ai - mé - - e je re - vois

*f*

J. suis — heu — reu — se

G. tes grands yeux! et ta pa\_role ai — mé — e Rend un peu de

*dim.* *p*

J. *rall.* *a Tempo.* De ton père et d'An —

G. calme à mon cœur.

*rall.* *a Tempo.*

*pp* *cresc.*

J. *f* *p* *cresc.* *f* — dré — n'as-tu pas de nou — vel — les?

*f* *p* *mf*

GEORGES.

*p* Rien ne me par - vient d'eux! *cresc.*

*f* mon père est - il donc

mort? J'ai des pressen - ti - ments affreux

lorsque passe en sif - flant sur moi la mi - trail - le.

*f* *pp* *p* *cresc.* *p* *fff* *p*

JEANNE. **Un poco più mosso.** (♩ = 116)

*crese.*

Voy - ons, sois cou-ra - geux, — lorsqu'a pas -

*crese.*

*f* *p*

- sé l'o - ra - ge, les nids sont tou-jours sur la bran -

*f* *p*

*mf* *pp*

- che, et sous le ra - meau qui se pen - che les

*mf* *pp*

8 *btr* *btr*

*pp* *senza rall.*

nids, les nids sont toujours pleins de joy - eu - ses chan-

*pp* *a Tempo.*

8 *tr* *tr* *suivez.* *pp*

Allegretto. (♩ = 92)

J. - sons!  
 GEORGES.  
 Prends bien vite ces blancs mugets.

G. En ce jour, on

G. doit des bouquets à sa chère et mi-gnonne a-mi-e.

JEANNE.  
 Mon Dieu

*p*

J. je suis tou-te ra - vi - e! Mais pour -

J. - quoi ces fleurs au - jour - d'hui?

GEORGES.

Par - ce -

G. - que ce ma - tin quand le - so - leil a

G. lui sur cet - - te cam - pagne em - bau -

G. *-mé - - - e* *En ma pauvre*

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a half note 'mé', followed by a dotted half note 'e'. The lyrics 'En ma pauvre' are written below the notes. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and features a complex, flowing melody in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand.

G. *à - me en - a - mou - ré - e*

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note 'à', a dotted half note 'me', a half note 'en', a dotted half note 'a', a half note 'mou', a dotted half note 'ré', and a half note 'e'. The piano accompaniment continues with its characteristic flowing melody and rhythmic accompaniment.

G. *p* *Leurs clochet - - tes faisaient doux bruit,*

The third system of the musical score begins with a dynamic marking of *p* (piano). The vocal line has a half note 'Leurs', a dotted half note 'clochet', a half note 'tes', a dotted half note 'faisaient', a half note 'doux', and a dotted half note 'bruit'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* and includes a crescendo and decrescendo hairpin.

G. *p* *Le vent les a - gi - tait sans*

The fourth system of the musical score begins with a dynamic marking of *p*. The vocal line has a half note 'Le', a dotted half note 'vent', a half note 'les', a dotted half note 'a', a half note 'gi', a dotted half note 'tait', and a half note 'sans'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and includes a crescendo and decrescendo hairpin.

*cresc.*

G. ces - se De sa fraîche et

*cresc.*

G. vi - ve ca - resse Et leur par -

*f*

*f*

*p*

G. - fum chan - tait tout bas: Sol.

*dim.*

*p*

*pp*

*f dim.*

*pp*

*p*

G. - dat qui marches, n'ou bli' pas Que c'est la fête à ton a - mie A ta Jean.

*cresc.*

*mf*

*dim.*

*pp*

*cresc.*

*mf*

*dim.*

JEANNE.

*p**cresc.*

«Sol-dat qui marches n'ou-bli' pas Que c'est la  
\_net-te la jo-li - e — «Sol-dat qui marches n'ou-bli' pas Que c'est la

fête à ton a - mie A ta Jean-net-te la jo - li - e!  
fête à ton a - mie A ta Jean-net-te la jo - li - e!

*Stesso tempo.* (♩=92) (Jeanne et Georges sortent enlacés)

MARION (rentrant et les regardant s'éloigner)

O — les enfants ter - ri - bles!

*poco rall.*

N<sup>o</sup>. 14<sup>bis</sup> — RÉCIT.

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup> (Marion prépare son pot au feu)

PIANO.

(Entrent Lafleur et La Balafre)

MARION (à La Balafre)

*f* Ah! — mais, —

(lui mettant sa cuillère sous le nez)

M. — tu n'as pas oublié — é! Flaire-moi ça!..

LA BALAFRE.

fa — meux!

MARION (à La Balafre)

*p* Tout à l'heure, tu fus bien é — mu Vrai!

LA BALAFRE (tout en mangeant)

la B. ne m'en par-le pas; J'ai trem-

la B. -blé comme un musca-din! J'ai eu moins d'émoti-

MARION. Ah! mon premier com-

la B. -on à ma première af-fai-re.

M. -bat!!! Que ça da-te de

Retenu. p

Retenu.

a Tempo all<sup>o</sup>

M. loin! Dans le fond de mon

a Tempo all<sup>o</sup>

*p*

M. cœur Tout bat\_tait la cha\_

*cresc.*

M. \_ma - - - de Ça re\_

*rit.*

*ff f dim.*

a Tempo.

M. - monte à Val - my!

LA BALAFRE. (cherchant) *f*

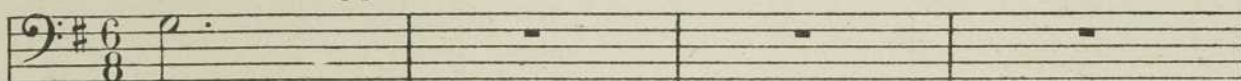
a Tempo.

Et moi ——— près de... ——— Lan\_

*f fp*

N<sup>o</sup> 14.<sup>ter</sup> — RÉCIT MILITAIREAll<sup>o</sup> ma non troppo.

LA BALAFRE.



\_dau!

PIANO.

*mf* (air du temps)

Nous mon\_tions à l'as\_saut d'u\_ne for\_te re\_

\_dou\_ - - te, qui nous criblait de

feux Tout d'a\_bord, j'ai fer\_mé les

MARION (riant)

*f* ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

yeux!..

*f* a poco a poco animato.

Mais bien - tôt j'ai re - pris cou -

ra - ge, En en - ten - dant, par - mi la ca - non -

na - de, Nos of - fi - ciers et nos vieux vé - té -

ra - ge, En en - ten - dant, par - mi la ca - non -

na - de, Nos of - fi - ciers et nos vieux vé - té -

ra - ge, En en - ten - dant, par - mi la ca - non -

la B. *ff*

\_ rans qui nous cri\_aient: En a vant! \_\_\_\_\_ les en\_

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a half note G2, followed by quarter notes A2, B2, and C3. A dynamic marking of *ff* is placed above the staff. The lyrics below the staff are "\_ rans qui nous cri\_aient: En a vant! \_\_\_\_\_ les en\_". The piano accompaniment is in treble and bass clefs, starting with a half note G2 and quarter notes A2, B2, and C3. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass clef and chords in the treble clef.

la B. *f*

\_ fants, \_\_\_\_\_ En a vant! \_\_\_\_\_ serrez les

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a half note G2, followed by quarter notes A2, B2, and C3. A dynamic marking of *f* is placed above the staff. The lyrics below the staff are "\_ fants, \_\_\_\_\_ En a vant! \_\_\_\_\_ serrez les". The piano accompaniment is in treble and bass clefs, continuing the rhythmic pattern from the first system.

la B.

rangs! \_\_\_\_\_ faut \_\_\_\_\_ la vie\_

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a half note G2, followed by quarter notes A2, B2, and C3. The lyrics below the staff are "rangs! \_\_\_\_\_ faut \_\_\_\_\_ la vie\_". The piano accompaniment is in treble and bass clefs, continuing the rhythmic pattern.

la B.

\_ toi \_ \_ \_ \_ re! \_\_\_\_\_ du cœur au ven \_ tre!

The fourth system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a half note G2, followed by quarter notes A2, B2, and C3. The lyrics below the staff are "\_ toi \_ \_ \_ \_ re! \_\_\_\_\_ du cœur au ven \_ tre!". The piano accompaniment is in treble and bass clefs, continuing the rhythmic pattern.

la B.

Al - lons ——— marchons! ——— Faut ———

The first system of music consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line has a melodic line with some rests and a fermata. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

la B.

— nous ad - ju - ger leurs ca - nons! ——— En a - vant! ———

The second system of music continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic line with a fermata. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

la B.

— les Bleus, — en a - vant! ———

The third system of music continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic line with a fermata. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

la B.

*ff* serrez les rangs! ———

The fourth system of music concludes the page. The vocal line has a melodic line with a fermata. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble, with a *ff* dynamic marking.

N.º 14. quater

Stesso tempo.

MARION.

Monbra - ve La Ba - la - fre!

Stesso tempo.

PIANO.

LA BALAFRE.

M.

C'est bon de ja-bo - ter! Et

M.

Crois-

de manger la soupe a - vant d'aller se bat - tre

M.

-tu que ce se - ra bien gra - ve?

## LA BALAFRE (avec sa cuiller désignant le village des Vendéens)

la  
B.

Ils ne sont que bien peu, ————— Mais — ils

la  
B.

sont com-man-dés par un vieux — fa-na-ti-que,

MARION (laisse tomber son écuelle)

la  
B.

Un ci de - vant de Rieul. *p* De Rieul?

M.

es-tu bien sûr?.. C'est le nom qu'on di - sait.

LA BALAFRE (s'en allant avec Lafleur)

*f* *p*

*pp*

N<sup>o</sup> 15.All<sup>o</sup> non troppo. (♩ = 112)

MARION.

L'as-saut va se don - ner! si le

PIANO. *mf*

M. père est là - bas à comman - der les Blancs, son

M. fils est a - vec nous! Et moi,

M. je lais - se - rais, moi qui suis pré - ve - nu - e se com -

M. *- met - tre ce cri - me de les voir tous les deux se trou -*

M. *- ver face à fa - ce dans l'hor - ri - ble mê - lé - - -* *ff*

M. *- e. non! jamais!* *ff* *pp*

M. *Comment vais-je empê - cher un sem -* *poco a poco cresc.*

M. *- bla - ble for - fait! Il le faut, ce - pen -*

M. *- dant !.. Les mal - heu - reux.*

M. *s'ils al - laient s'en - tre tu - er! Hé -*

M. *- las! je ne suis rien, Rien qu'u - ne pau - vre*

(elle pleure)

M. *fem. - - - me*

*f* *stringendo.*

*crese. molto.*

*ff* *poco a poco dim. e meno mosso.*

MARION. *p* (découragée)

*rall.* *a Tempo.*

*p* *pp*

Et que

M. *peut mon cha - grin?*

*pp* *molto cresc.*

Moderato. (♩ = 92)

(reprenant son énergie) *ff*

M. *ff*  
Al - lons, Ma - ri - on, du cou - ra -

The first system features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Al - lons, Ma - ri - on, du cou - ra -'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. Dynamics include *ff* and *mf*.

M. - ge! Tu pleu - re - ras de - main, Au - jour.

The second system continues the vocal line with the lyrics '- ge! Tu pleu - re - ras de - main, Au - jour.'. The piano accompaniment features a *p* dynamic in the first half and a *f* dynamic in the second half.

rall. a Tempo.

M. - d'hui il faut a - gir c'est ton de - voir!

The third system features the vocal line with the lyrics '- d'hui il faut a - gir c'est ton de - voir!'. The piano accompaniment includes a *f* dynamic and a *rall.* marking.

M.

The fourth system shows the piano accompaniment for the final part of the page, featuring a *ff* dynamic and a triplet of eighth notes.

N<sup>o</sup> 16.

Entre LE CAPITAINE BERNARD.

**Allegro.**

PIANO.

The piano introduction consists of two staves in common time (C). The key signature has one sharp (F#). The music is marked 'Allegro' and 'PIANO.' with a dynamic marking of 'f'. The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand. The piece concludes with a final chord in the right hand.

**Récit.**

MARION.

Quand va-t-on at-ta-quer?

BERNARD.

Qu'as-tu donc Mari-on? v'raiment tu me fais peur!

**Récit.**

The piano accompaniment for the recitative section is shown on two staves (treble and bass clef) and contains only rests, indicating it is silent during the spoken dialogue.

**Allegro.****Récit.**

M.

eh bien je t'en sup - pli - e fais que le

B.

dans une heu-re, peut - ê - tre

**Allegro.****Récit.**

The piano accompaniment for the final section consists of two staves. It begins with a dynamic marking of 'mf' and then changes to 'p'. The music is marked 'Allegro' and concludes with a recitative section marked 'Récit.' which contains only rests.

**Allegro. Récit.**

M. *sergent Georges ne soit pas de l'as - saut*

B. *Que dis-tu là? tu n'as pas réflé -*

**Allegro. Récit.**

**Allegro. Récit.**

M. *Je t'en con - ju - re, Bernard.*

B. *- chi... Que se passe-t-il donc?*

**Allegro. Récit.**

**Allegro non troppo.**

M. *Ne me de - man - de rien, Mais si je parle ain - si, Tu con -*

*p poco a poco cresc.*

M. *- nais Ma - ri - on, si je t'im - plore ain - si, c'est que... (embarrassée)*

*f p*

## Andantino.

BERNARD (avec bonhomie)

N'en dis pas davan - ta - ge! du mo - ment que c'est toi — je

*Andantino.*

*p*

B. ne veux rien sa - voir, je fe - rai — de mon mieux! —

MARION. (effrayée)

mais...

B. A voue - moi mainte - nant que je t'ai de vi - né - e .

*f* *p*

B. C'est que le ser - gent George, un brave et beau gar - çon — vient

*f* *p* *tr*

## Adagio non troppo.

B. 

bien sou\_vent rô - der près de ta carri - ole, où tu

Adagio non troppo. *cantando.*

*pp* 

MARION.

(à part)



Où veut-il en ve -

*cresc.*

B. 

ca\_ches un tré - sor, ton enfant d'adop - tion.

*pp* 

M. 

- nir?

(d'un air langoureux et un peu en charge)

B. 

A - lors, \_\_\_\_\_ ils s'aiment donc bien? tu



## Allegro.

B. 

crains un mau\_vais coup pour le bel \_\_\_\_\_ a - mou.

Allegro.

*p* 

MARION (à part)

*p*

Cré coquin, je res - pi - re!

(joyeusement)

reux Hein? Je t'ai - de - vi - né -

*p* *mf*

(très émue mais s'efforçant d'être en train) **Poco mosso.**

*f*

Oui tu m'as - de - vi - né - e faut m'ex - cu -

*f* *p* *fp*

- e!

*m*

- ser... Depuis qu'éq' temps je suis ner - veu - se Comme un' re -

**Tempo 1<sup>o</sup>**

M. *(riant)* *f* Ah! ah! je

*(riant)* *f* Ah! ah! ah! ah! tu as des nerfs d'a\_ris\_to\_cra\_te

B. Ah! ah! ah! ah! tu as des nerfs d'a\_ris\_to\_cra\_te

*f* *f p*

M. *dim.* *p* ne suis plus la mê - - - me!

B. *3* Toi qui marchais au

*dim.* *p*

M. *(devenant songeuse)* *p* C'est

B. *3* feu à côté des tambours Tu vieil\_lis Marion!..

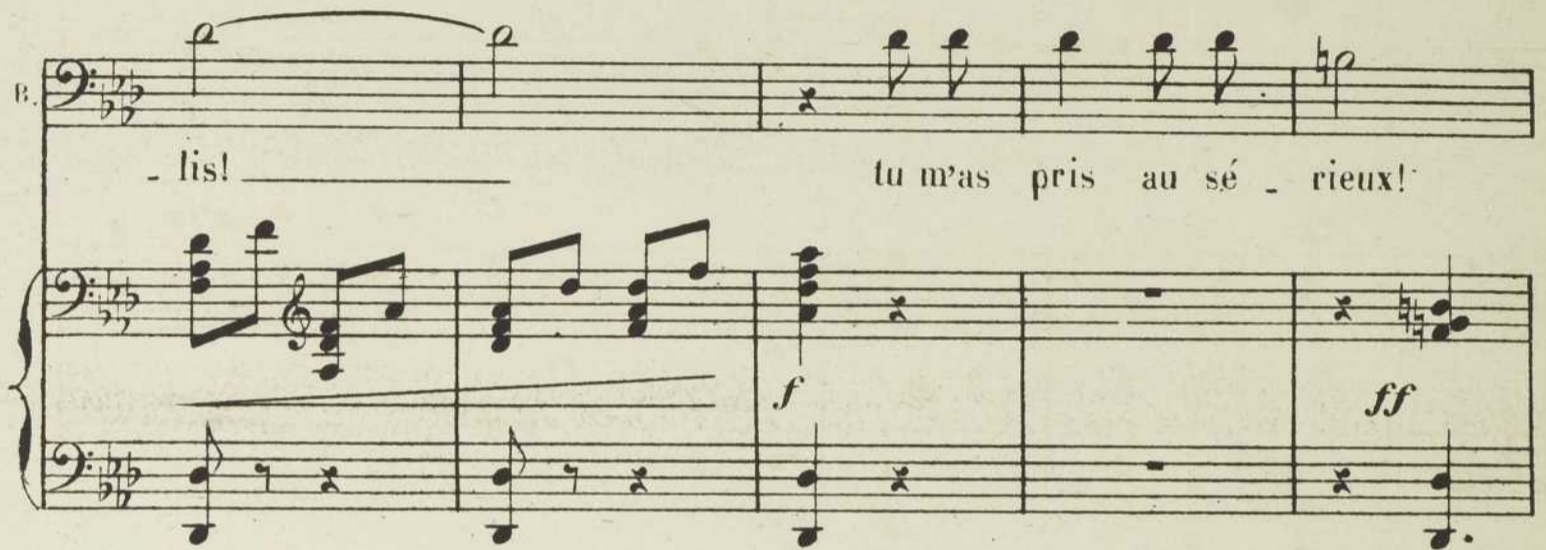
*f* *p*

*mf*

Allegro.

BERNARD.

M. 
 Musical notation for the first system. The vocal line (M.) is in 2/4 time, starting with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics are "vrai! Mais oui, dé-ci - dé - ment tu vieil -". The piano accompaniment consists of a right hand with chords and a left hand with a simple bass line. The tempo is marked "Allegro." and the dynamic is "mf".
   
vrai! Mais oui, dé-ci - dé - ment tu vieil -
   
Allegro.
   
mf

B. 
 Musical notation for the second system. The vocal line (B.) continues with the lyrics "- lis! tu m'as pris au sé - rieux!". The piano accompaniment features a more active right hand with chords and a left hand with a simple bass line. Dynamics include "f" and "ff".
   
- lis! tu m'as pris au sé - rieux!
   
f ff

B. 
 Musical notation for the third system. The vocal line (B.) has the lyrics "Ré - flé - chis donc morbleu! On ne". The piano accompaniment continues with a right hand of chords and a left hand of a simple bass line. The dynamic is "mf".
   
Ré - flé - chis donc morbleu! On ne
   
mf

B. 
 Musical notation for the fourth system. The vocal line (B.) has the lyrics "peut s'en al - ler au mo - ment d'ua com - bat pour un". The piano accompaniment continues with a right hand of chords and a left hand of a simple bass line.
   
peut s'en al - ler au mo - ment d'ua com - bat pour un

B. *bout d'a-mou-ret-te! Et Geor-ges m'en vou-*

B. *-drait! Il y peut gagner l'é-pau-let-te!*

MARION. *Quoi! ce que je de-man-de ne peut donc pas se*

M. *fai-re? N'in-sis-te pas! C'est in-sen-*

MARION (nerveuse)

B. *mf* - sé! Sais - tu qui com - man - de là - bas!

M. *mf* Quel est le chef des Vendé - ens?

B. *mf* Un ci - devant

B. *p* Marquis de Rieul! *fp* Un vieux fou,

B. *cresc.* qui tient la cam - pa - gne de - puis quelques jours seu - le -

B. *ment.* Je ne sais d'où il vient, c'est no\_tre dernier adver -

MARION.

B. - sai\_re il pro - lon - ge la lut.te, il va payer pour tous! Eh

M. bien! ce\_lui que l'on ap - pelle i - ci — le sergent Georges, c'est Georges de

M. Rieul! le fils de ce vieux fou! Son père l'a chas -

BERNARD (surpris) *f* Ah!!!

M. *3* *3* *3*  
 - sé, re-je-té, re-ni - é, Quand il s'est en-ga - gé sans te li\_vrer son

M. nom! Geor - ges l'ai - me tou - jours — il en

M. par - - - le sans ces - se! Il ne sait rien en -

M. - co - re, Car il vient d'arri - ver. Mais il suffit d'un mot pour le déses-pé -

All<sup>o</sup>

M. *- rer!* Ber - nard,

All<sup>o</sup>

*f* *fp* *f*

M. Mon brave a - mi! Veux - tu qu'il soit pla - cé en - tre ses deux de -

*fp* *fp*

M. - voirs. é - ga - le - ment ter - ri - bles de fils

*fp*

M. et de sol - dat! Toi seul peux tout sau -

BERNARD.

*ff* *p*

C'est af - freux, Ma - ri - on!

All.<sup>o</sup> BERNARD (réfléchissant, tout à coup)

M. *All.<sup>o</sup>* ver! Mais, la deu - xiè - me sec -

*mf*

B. - tion n'a plus que ses sous - of - fi - ciers... Ver.

*cresc.*

B. - nier di - ri - ge la pre - miè - re... Je n'avais donc que Georges pour

*cresc.*

B. en le - ver l'as - saut. MARION (anxieuse, désolée) A - lors c'est im - pos -

*ff*

BERNARD (joyeux)

M. *si - ble!* *f* Et non! que je suis

(à Marion)

B. *bê - te!* Al - lons! veux-tu de moi, pour

(Marion courant à Bernard lui prend les épaules ses yeux dans ses yeux)

MARION.

B. le rempla - ce - ment? Vo - yons!..

BERNARD.

M. que dis-tu là!.. C'est moi, — ton vieil a - mi qui

MARION.

B. con\_dui\_rai l'at\_ta - que! Si tu é\_tais bles -

BERNARD (gaiment)

M. \_sé! Moi, je suis seul au mon - de!

*bien chanté.*

B. Et que nos tour - te - reaux puis - sent en - cor

**Retenu.**

B. s'ai - mer! Mais si je trinque un peu, tu me viendras soi -

Tempo 1<sup>o</sup>

MARION, *ff*

Ah! que puis - je te di - re!

Musical notation for Marion's first line, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a rest followed by the lyrics 'Ah! que puis - je te di - re!'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and bass notes in the left hand.

- guer!

Tempo 1<sup>o</sup>

Piano accompaniment for the first system, featuring chords and bass notes in both hands. Dynamics include *ff*, *fp*, and *ff*.

M. Bien

Musical notation for Marion's second line, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a rest followed by the lyrics 'Bien'. The piano accompaniment continues with chords and bass notes.

(riant) dis que tu es con - ten - te!

Musical notation for Marion's third line, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a rest followed by the lyrics '(riant) dis que tu es con - ten - te!'. The piano accompaniment continues with chords and bass notes.

Piano accompaniment for the second system, featuring chords and bass notes in both hands. Dynamics include *fp*, *f*, *f*, and *p*.

M. vrai, tu me par - don - nes?

Musical notation for Marion's fourth line, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with the lyrics 'vrai, tu me par - don - nes?'. The piano accompaniment continues with chords and bass notes.

B. Tais-toi donc, Ça m'a -

Musical notation for Marion's fifth line, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a rest followed by the lyrics 'Tais-toi donc, Ça m'a -'. The piano accompaniment continues with chords and bass notes.

Piano accompaniment for the third system, featuring chords and bass notes in both hands. Dynamics include *mf* and *p*.

Mod<sup>to</sup>  $\text{♩} = \text{♩}$

(se jetant à son cou) *f*

M.  Sois bé-

B. 

M.  - mu - - se!

*ff*  *fp*

M.  - ni! Cher grand

*ff*  *fp*

M.  cœur!

*fz*  *p*

 *p* *f* *p* long. *ff*

(On entend un grand roulement de tambours)

⊕ Coupure théâtrale

## FINAL.

(Tous les soldats rentrent en scène)

N<sup>o</sup> 17. Allegro.

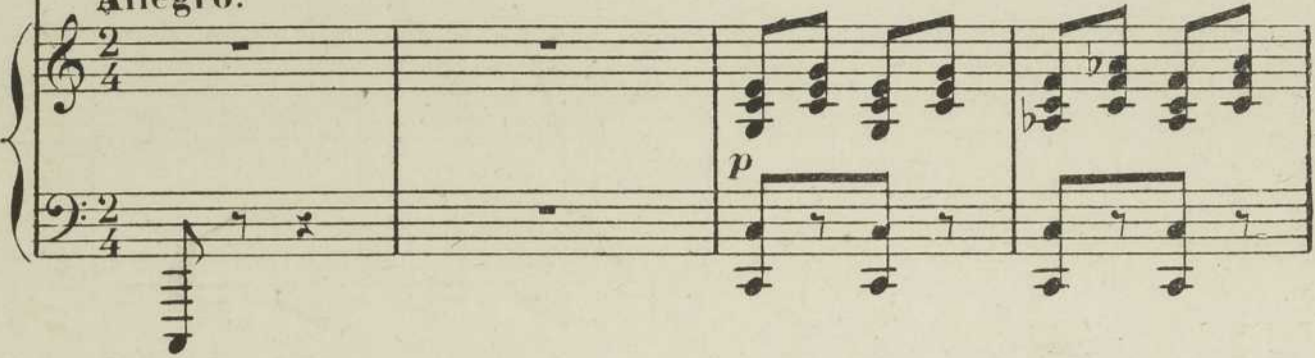
BERNARD.



Voi-ci — le ral-lie-ment.

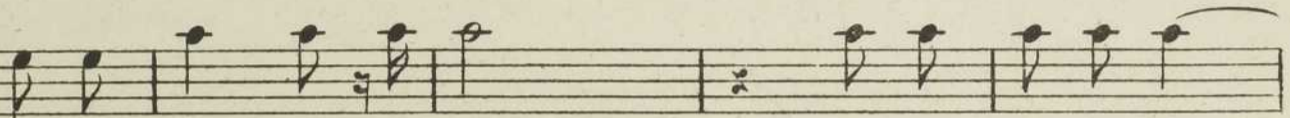
PIANO.

Allegro.



(à Georges)

B.

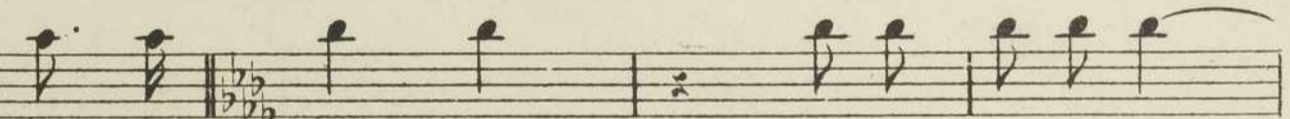


Ser-gent Geor-ges, ve-nez.

Vous al-lez par-tir —



B.

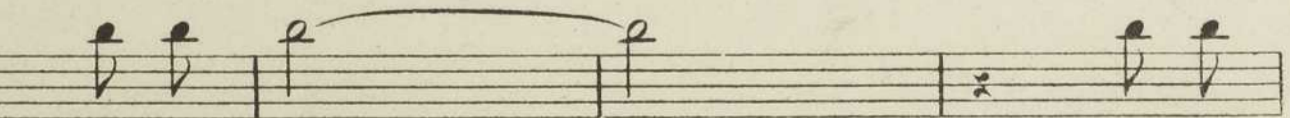


— pour Fou-gè-res,

Et vous y se-rez —



B.



— dès ce soir. —

Vous i-



(Il écrit l'ordre)

rez cher - cher les ren - forts!

GEORGES (à La Balafre)

Ah! par - tir, La Ba - la - fre, à l'heure du dan -

-ger! A - bandonner mes hom -

-mes Au mo - ment de l'as - saut!

LA BALAFRE.

Et que veux - tu? C'est la con - si - gne! Ya pas à ré - pli -

La B. *- quer!* Mais man\_quer un com - bat!..

La B. Là, vrai! Pas pas de chan - - - ce!

GEORGES. *Oui, Ca - pi -*

BERNARD. *Voi - ci l'or - dre, Ser - gent.*

G. *- tai - ne.*

BERNARD (à Marion) *Eh bien! es - tu cou -*

Andante (♩=58)

(Marion, l'air inspiré, vient sur le devant de la scène et met

B.

- ten - te?

*p* *cresc. poco a poco.*

un genou à terre. Tous font cercle autour d'elle)

*rall.* *ff*

a Tempo. (♩=58)

MARION (à pleine voix)

Li - ber - té, ray - on - nant aux cieux E - cou - te ma pri - ère ar -

*ff*

ad lib.

M.

- den - te Prends notre â - me douce et clémen - te

(elle se relève)

M. Aux dé - ses - poir des mal - heu - reux

M. Mais s'il faut pren - dre ta dé - fen - se Tu nous verras d'un

M. même é - lan Au com - bat marcher en chantant =

poco a poco rall.

M. « En a - vant, sol - dats, pour la Fran -

*ce!*  
JEANNE.

Li - ber - té, ray - on - nant aux cieux E - cou - te ma pri - ère ar -

GEORGES. et BERNARD.

Li - ber - té, ray - on - nant aux cieux E - cou - te ma pri - ère ar -

Ténors. LAFLEUR.

CHŒUR.

Li - ber - té, pour qui tout enfants Nos pè - res et nos mè - res

Basses. LA BALAFRE, BERNARD.

Li - ber - té, pour qui tout enfants Nos pè - res et nos mè - res

a Tempo.

*ff*

*ad lib.*

*ad lib.*

*ad lib.*

-den - te Prends notre â - me douce et clémen - te

-den - te Prends notre â - me douce et clémen - te

nous ont dit: Quit - tez - nous et cou - rez la dé - fen - dre

nous ont dit: Quit - tez - nous et cou - rez la dé - fen - dre

J. Aux désespoir des malheu - reux! Et s'il faut prendre

MARION. Et s'il faut prendre

G. Aux désespoir des malheu - reux! Et s'il faut prendre

Al - lez à vo - tre de - voir! Malgré le canon, la mi -

Al - lez à vo - tre de - voir! Malgré le canon, la mi -

*ff* *sempre ff*

J. ta dé - fen - se Tu nous verras d'un même - é - lan Au combat

M. ta dé - fen - se Tu nous verras d'un même - é - lan Au combat

G. ta dé - fen - se Tu nous verras d'un même - é - lan Au combat

- trail - le, Tu nous verras mar - cher - joyeux Te donnant notre

- trail - le, Tu nous verras mar - cher joyeux Te donnant notre

*ff* *ff* *poco a*

*poco rall.*

J. *marcher en chantant :* En a\_vant, soldats, pour la Fran -

M. *marcher en chantant :* En a\_vant, soldats, pour la Fran -

G. *marcher en chantant :* En a\_vant, soldats, pour la Fran -

vie et nos cœurs *ff* Puisque tu pro\_tè - ges la Fran -

vie et nos cœurs *ff* Puisque tu pro\_tè - ges la Fran -

*poco rall.*

*a Tempo.*

J. - ce!

M. - ce!

G. - ce!

- ce!

- ce!

*a Tempo.* *ff* *8--* *Più lento. Più mosso* *ff* *8--*

ACTE III

Nº 18.

Allegretto.

PIANO.

*pp*

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in bass clef with a 6/8 time signature and contains a melodic line starting with a half note followed by eighth notes. The lower staff is also in bass clef with a 6/8 time signature and contains a piano accompaniment of chords. The dynamic marking *pp* is placed between the staves.

*cresc. poco a poco.*

The second system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth notes. The lower staff is in bass clef and contains a piano accompaniment of chords. The dynamic marking *cresc. poco a poco.* is placed between the staves.

RIDEAU.

The third system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth notes. The lower staff is in bass clef and contains a piano accompaniment of chords. The dynamic marking *f* is placed between the staves.

The fourth system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth notes. The lower staff is in bass clef and contains a piano accompaniment of chords. The dynamic marking *cresc.* is placed between the staves, and *ff* is placed at the end of the system.

*ff*  
Hier c'é\_tait ba \_ taille, On s'est co \_ gné, co\_gné ru\_de \_ ment, co\_gné ru\_de \_

*ff*  
Hier c'é\_tait ba \_ taille, On s'est co \_ gné, co\_gné ru\_de \_ ment, co\_gné ru\_de \_

*ff*  
Hier c'é\_tait ba \_ taille, On s'est co \_ gné, co\_gné ru\_de \_ ment, co\_gné ru\_de \_

*ff*  
Hier c'é\_tait ba \_ taille, On s'est co \_ gné, co\_gné ru\_de \_ ment, co\_gné ru\_de \_

\_ment, Aujourd'hui c'est ri\_pail\_le, chan\_tons!

\_ment, Aujourd'hui c'est ri\_pail\_le, chan\_tons!

\_ment, Aujourd'hui c'est ri\_pail\_le, chan\_tons!

\_ment, Aujourd'hui c'est ri\_pail\_le, chan\_tons!

*p* *crese. molto.*

*ff*

Hier c'é-tait ba - taille On s'est co - gné, co - gné ru - de - ment, co - gné ru - de -

*ff*

Hier c'é-tait ba - taille On s'est co - gné, co - gné ru - de - ment, co - gné ru - de -

*ff*

Hier c'é-tait ba - taille On s'est co - gné, co - gné ru - de - ment, co - gné ru - de -

*ff*

Hier c'é-tait ba - taille On s'est co - gné, co - gné ru - de - ment, co - gné ru - de -

The first system of music consists of four vocal staves and a piano accompaniment. Each vocal staff begins with a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The piano accompaniment is written for the right and left hands of a grand piano, featuring chords and moving lines in both registers.

-ment Aujourd'hui c'est ri - paille A - mu - sons nous fol - le - ment, A - mu - sons

-ment Aujourd'hui c'est ri - paille A - mu - sons nous fol - le - ment, A - mu - sons

-ment Aujourd'hui c'est ri - paille A - mu - sons nous fol - le - ment, A - mu - sons

-ment Aujourd'hui c'est ri - paille A - mu - sons nous fol - le - ment, A - mu - sons

The second system of music continues the vocal and piano parts from the first system. It also features four vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are repeated across the vocal staves, and the piano accompaniment provides harmonic support.

nous! \_\_\_\_\_ Ou - bli - ant les sou - cis, ri - ons, ri -

nous! \_\_\_\_\_ Ou - bli - ant les sou - cis, ri - ons,

nous! \_\_\_\_\_ Ou - bli - ant les sou - cis, ri - ons,

nous! \_\_\_\_\_ Ou - bli - ant les sou - cis, ri - ons, ri -

*p* *molto cresc.* *ff*

\_ons! \_\_\_\_\_ Soy - ons heureux La guerre est fi - nie! Aux

Ou - bli - ant les sou - cis ri - ons soy - ons heureux La guerre est fi - nie! Aux

Ou - bli - ant les sou - cis ri - ons soy - ons heureux La guerre est fi - nie! Aux

\_ons! \_\_\_\_\_ Soy - ons heureux La guerre est fi - nie! Aux

*ff*

champs aux bois cha - cun est joyeux.

champs aux bois cha - cun est joyeux.

champs aux bois cha - cun est joyeux. Soy - ons heureux, La guerre est fi - nie! Aux

champs aux bois cha - cun est joyeux. Soy - ons heureux, La guerre est fi - nie! Aux

*ff*  
Oui, soy - ons joyeux La guerre est fi - nie! A

*ff*  
Oui, soy - ons joyeux La guerre est fi - nie! A

*ff*  
champs aux bois cha - cun est joyeux. A

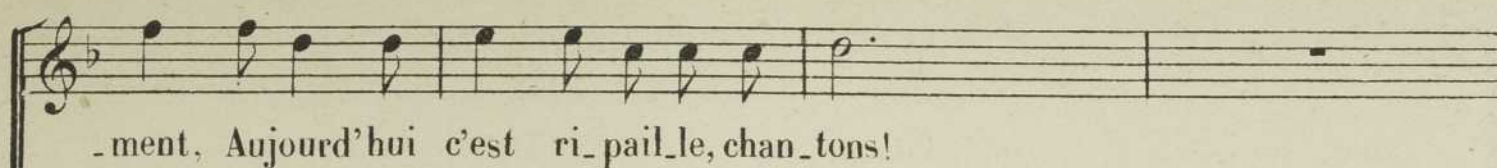
*ff*  
champs aux bois cha - cun est joyeux. A

\_ mu - sons-nous fol - lement, ri - ons!  
 \_ mu - sons-nous fol - lement, ri - ons!  
 \_ mu - sons-nous fol - lement, ri - ons!  
 \_ mu - sons-nous fol - lement, ri - ons!

*p* *cresc. molto.*

Hier c'était ba - taille, On s'est co - gné, co - gné ru - de - ment, co - gné ru - de -  
 Hier c'était ba - taille, On s'est co - gné, co - gné ru - de - ment, co - gné ru - de -  
 Hier c'était ba - taille, On s'est co - gné, co - gné ru - de - ment, co - gné ru - de -  
 Hier c'était ba - taille, On s'est co - gné, co - gné ru - de - ment, co - gné ru - de -

*ff*



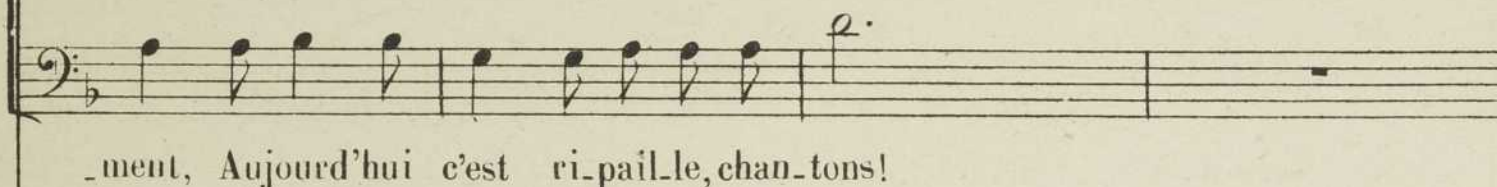
\_ment, Aujourd'hui c'est ri\_pail\_le, chan\_tons!



\_ment, Aujourd'hui c'est ri\_pail\_le, chan\_tons!



\_ment, Aujourd'hui c'est ri\_pail\_le, chan\_tons!



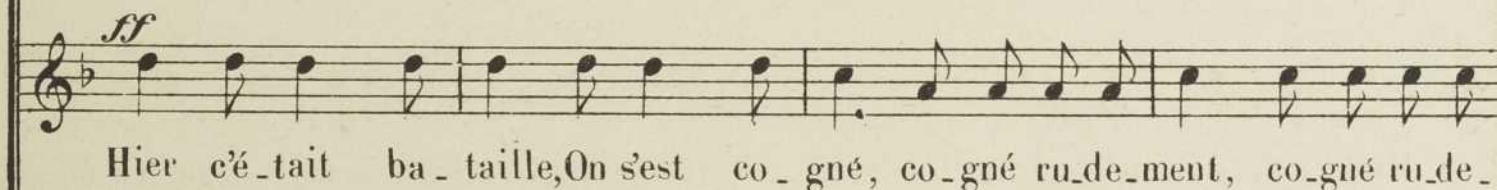
\_ment, Aujourd'hui c'est ri\_pail\_le, chan\_tons!



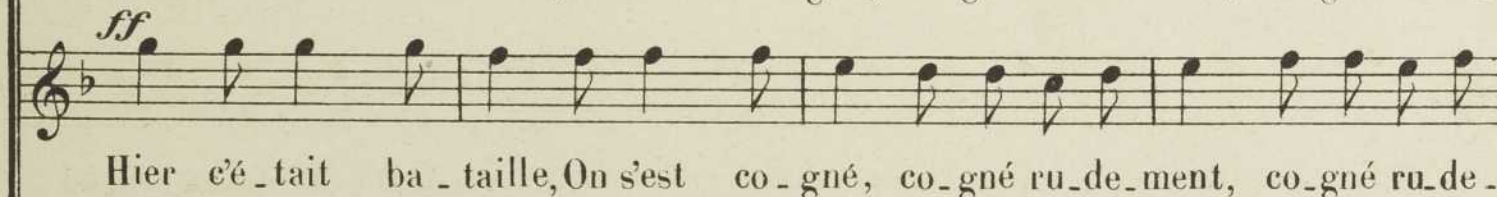
*p*



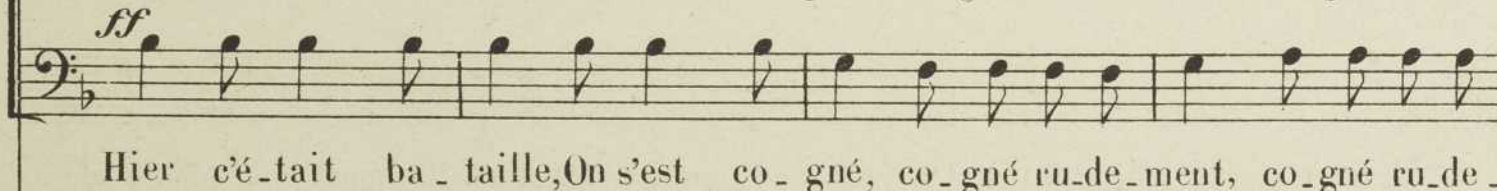
*ff*  
Hier c'é\_tait ba\_taille, On s'est co\_gné, co\_gné ru\_de\_ment, co\_gné ru\_de\_



*ff*  
Hier c'é\_tait ba\_taille, On s'est co\_gné, co\_gné ru\_de\_ment, co\_gné ru\_de\_



*ff*  
Hier c'é\_tait ba\_taille, On s'est co\_gné, co\_gné ru\_de\_ment, co\_gné ru\_de\_



*ff*  
Hier c'é\_tait ba\_taille, On s'est co\_gné, co\_gné ru\_de\_ment, co\_gné ru\_de\_



*ff*

\_ment Aujourd'hui c'est ri\_paille A - mu\_sons nous fol\_le\_ ment, a\_mu\_sons  
 \_ment Aujourd'hui c'est ri\_paille A - mu\_sons nous fol\_le\_ ment, a\_mu\_sons  
 \_ment Aujourd'hui c'est ri\_paille A - mu\_sons nous fol\_le\_ ment, a\_mu\_sons  
 \_ment Aujourd'hui c'est ri\_paille A - mu\_sons nous fol\_le\_ ment, a\_mu\_sons

nous \_\_\_\_\_ *ff* Ou\_bliant les sou\_cis, ri\_ons, ri\_  
 nous \_\_\_\_\_ *ff* Ou\_bliant les sou\_cis, ri\_ons!  
 nous \_\_\_\_\_ *ff* Ou\_bliant les sou\_cis, ri\_ons!  
 nous \_\_\_\_\_ *ff* Ou\_bliant les sou\_cis, ri\_ons, ri\_

*p* *ff*

*ff* *sempre.*

-ons! Soy - ons heureux, La guerre est fi - nie Aux

*ff* *sempre.*

Ou - bliant les sou - cis ri - ons Soy - ons heureux, La guerre est fi - nie Aux

*sempre ff*

Ou - bliant les sou - cis ri - ons Aux

*sempre ff*

-ons! Aux

*ff* *sempre.*

champs aux bois cha - cun est joyeux. Oui, a -

champs aux bois cha - cun est joyeux.

champs aux bois cha - cun est joyeux Soy - ons heureux, La guerre est fi - ni - e!

champs aux bois cha - cun est joyeux Soy - ons heureux, La guerre est fi - ni - e!

mu - sons nous ri - ons, ri\_ons *ff* — La guerre est fi - ni\_e La guerre est fi -

mu - sons nous ri - ons, ri\_ons *ff* — La guerre est fi - ni\_e La guerre est fi -

Ri - ons, ri\_ons *ff* — La guerre est fi - ni\_e La guerre est fi -

Ri - ons, ri\_ons *ff* —

*ff*

\_ni\_e ri\_ons et chan\_tons A\_mu\_sons nous, ri\_ons, ri - ons, ri\_ons fol\_le -

\_ni\_e ri\_ons et chan\_tons Ri - - ons, ri\_ons, ri - ons, ri\_ons fol\_le -

\_ni\_e ri\_ons et chan\_tons A\_mu\_sons nous ri\_ons, ri - ons, ri\_ons fol\_le -

Oui, ri - - ons, ri\_ons, ri - ons, ri\_ons fol\_le -

*ff*

Più mosso.

*ff* \_ment La guerre est fi\_nie Au - jourd'hui c'est ripaille

*ff* \_ment La guerre est fi\_nie Au - jourd'hui c'est ripaille

*ff* \_ment La guerre est fi\_nie Au - jourd'hui c'est ripaille

*ff* \_ment La guerre est fi\_nie Au - jourd'hui c'est ripaille

Più mosso.

*ff*

Più mosso.

Ah! Ah! Ah! *ff*

Ah! Ah! Ah! *fff*

Ah! Ah! Ah! *fff*

Ah! Ah! Ah! *fff*

Più mosso.

*fff*

And<sup>te</sup> tranquillo.

Et vous les vio\_lo - neux, -

Et vous les vio\_lo - neux, -

Vous les cor\_ne - mu -

Vous les cor\_ne - mu -

And<sup>te</sup> tranquillo.

Ac - com - pa\_gnez la dan - se Ryth -

Ac - com - pagnez la

-seux, - Ac - com - pa\_gnez la dan - se Ryth -

-seux, - Ac - com - pagnez la

mez bien la ca - den - ce Ou bien, ou bien,  
 dan - se, Ryth - mez bien la ca - den - ce Ou bien,  
 \_mez bien la ca - den - ce Ou bien,  
 dan - se, Ryth - mez bien la ca - den - ce Ou bien,

*cresc.*

ou bien vous serez... fusil - lés!  
 ou bien vous serez... fusil - lés!  
 ou bien vous serez... fusil - lés!  
 ou bien vous serez... fusil - lés!

*f* *ff* *pp* *ff* *ff*

N<sup>o</sup> 19.

**Allegro.**

*PIANO.*

*p*

The piano introduction consists of two staves in 2/4 time. The right hand starts with a quarter rest followed by a quarter note G4, then a series of eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4. The left hand starts with a quarter rest followed by a quarter note G3, then a series of eighth notes: F3, E3, D3, C3, B2, A2.

LA BALAFRE (arrive avec un gros bouquet à la main)

J'ar - -

*f p*

The score for 'LA BALAFRE' features a vocal line in the bass clef and piano accompaniment in two staves. The vocal line begins with a quarter rest, followed by a quarter note G3, and then a series of eighth notes: F3, E3, D3, C3, B2, A2. The piano accompaniment consists of two staves in 2/4 time. The right hand starts with a quarter rest followed by a quarter note G4, then a series of eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4. The left hand starts with a quarter rest followed by a quarter note G3, then a series of eighth notes: F3, E3, D3, C3, B2, A2.

**Meno mosso.**

*f*

*pp*

la B. -\_rive à temps ma — tou\_te bel\_ - le!

The score for 'Meno mosso' features a vocal line in the bass clef and piano accompaniment in two staves. The vocal line begins with a quarter note G3, followed by a quarter note F3, then a series of eighth notes: E3, D3, C3, B2, A2. The piano accompaniment consists of two staves in 2/4 time. The right hand starts with a quarter rest followed by a quarter note G4, then a series of eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4. The left hand starts with a quarter rest followed by a quarter note G3, then a series of eighth notes: F3, E3, D3, C3, B2, A2.

**Allegro.**

The piano accompaniment for 'Allegro' consists of two staves in 2/4 time. The right hand starts with a quarter note G4, followed by a series of eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4. The left hand starts with a quarter note G3, followed by a series of eighth notes: F3, E3, D3, C3, B2, A2.

Piano introduction in G major, 9/8 time. The music features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more active melody in the treble. The piece concludes with a fermata on a final chord.

**Adagio.**

LA BALAFRE.

(très prétentieux)

Vocal line (Bass clef) and piano accompaniment (Grand staff) for the first line of lyrics. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a melody in the treble. The vocal line begins with a fermata on a whole note.

Reçois ces fleurs à défaut du laurier Que l'on

Vocal line (Bass clef) and piano accompaniment (Grand staff) for the second line of lyrics. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. The vocal line has a melodic phrase with a slur.

cueille aux champs de Bel - lo - ne Mon a -

Vocal line (Bass clef) and piano accompaniment (Grand staff) for the third line of lyrics. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. The vocal line features a melodic phrase with a slur and a fermata. The tempo marking *rall.* is present above the vocal line.

-mour se-ra la cou-ron - ne Que t'offre un aimable guer-

a Tempo.

Un poco più mosso.

la B. *f* -rier. Aux yeux de l'U\_ni - vers j'é -

The first system features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line starts with a rest, then a quarter note 'rier.' followed by 'Aux yeux de l'U\_ni - vers j'é -'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand. Dynamics include *f* and *mf*. A 3/4 time signature change is indicated.

a Tempo.

Un poco più mosso.

And<sup>te</sup> tranquillo.

la B. *f* - ta - le ma Vic - toi - re! *f* *p* Viens ma fi - dèle a -

The second system continues the vocal line with '- ta - le ma Vic - toi - re!' and 'Viens ma fi - dèle a -'. The piano accompaniment features a similar eighth-note pattern. Dynamics include *f* and *p*. A 3/4 time signature change is indicated.

And<sup>te</sup> tranquillo.

la B. - man - te, Car voi - ci l'heu - reux

The third system continues the vocal line with '- man - te, Car voi - ci l'heu - reux'. The piano accompaniment features a similar eighth-note pattern. Dynamics include *f* and *dim.*. A 3/4 time signature change is indicated.

ad lib.

la B. jour Ou je te jure au - tant d'a -

The fourth system continues the vocal line with 'jour Ou je te jure au - tant d'a -'. The piano accompaniment features a similar eighth-note pattern. Dynamics include *cresc.* and *ad lib.*

(La jeune femme fait timidement un signe: Oh! Sergent!)

la B. *f* *ff*

\_mour que je te rappor - te de gloi - - - re

*Adagio.*

la B. *p*

Ma Ze - tul - bé, que je sois ton sul - tan! En tes

*Adagio.*

la B.

mains j'ab - di - - que le glai - - ve! Que ma

la B. *rall.*

vie à tes pieds s'a - - - chê - ve, Viens fi - xer mon cœur in - cons -

*rall.*

*a Tempo.* *f* *Un poco più mosso.*

la B.

*a Tempo.* *mf*

- tant. Aux yeux de l'u - ni - vers — Pro

*Un poco più mosso.*

*f* *f* *And<sup>te</sup> tranquillo.* *p*

la B.

- cla - me ta vic - toi - - re! Car je suis ton a -

*And<sup>te</sup> tranquillo.*

*f* *dim.* *p*

la B.

- mant — Et voi - ci — l'heu - reux

*cresc.* *ad lib.*

la B.

jour Où je vais bu - ti - ner l'a -

*cresc.*

la B.

mour au lieu de moissonner la gloi - re!

**Allegro.**

CHOEUR.

Sop. *f*

Bra\_vo! bra\_vo! La Ba - la - fre. Bra\_vo! bra\_vo! La Ba - la - fre.

Mezzo-Sop. *f*

Bra\_vo! bra\_vo! La Ba - la - fre. Bra\_vo! bra\_vo! La Ba - la - fre.

Ténors. *f*

Bra\_vo! bra\_vo! La Ba - la - fre. Bra\_vo! bra\_vo! La Ba - la - fre.

Basses. *f*

Bra\_vo! bra\_vo! La Ba - la - fre. Bra\_vo! bra\_vo! La Ba - la - fre.

**Allegro.**

LA BALAFRE.

(La Balafre veut embrasser sa compagne qui le repousse doucement)

Je crois — que c'est ta - pé.

LAFLEUR.

Eh bien, ser - gent!

LA BALAFRE.

J'en suis foul

1a  
B.

El - le m'a sub - ju - gué!..

1a  
B.

Al - lons, dan - sons!

Sop.

Al - lons dan -

Tén. et LAFLEUR.

Al - lons dan -

Basses.

Al - lons dan -

Animato molto.

la B.

Al - lons, dan - sons!

La Fri - cas -

- sons!

Al - lons dan - sons!

- sons!

Al - lons dan - sons!

sons!

Al - lons dan - sons!

Animato molto.

la B.

- sé - e!

La Fri - cas -

La Fri - cas - sé - e! La Fri - cas -

La Fri - cas - sé - e!

La Fri - cas -

La Fri - cas - sé - e!

La Fri - cas -

La B.

- sé - - - - e!

- sé - - - - e!

- sé - - - - e!

- sé - - - - e!

*ff*

*fp*

(Les Basses s'amuse à terroriser les musiciens)

(les musiciens s'accordent)

La B.

*ff*

La Fri-cas - sé - - - - e!!!

*f*

*ff*

*ff*

LA FRICASSÉE

N° 20

Allegretto marcato.

The first system of music consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2/4. The piece begins with a forte (f) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth-note chords.

The second system continues the musical piece, maintaining the same melodic and harmonic textures as the first system.

The third system continues the musical piece, maintaining the same melodic and harmonic textures as the first system.

The fourth system continues the musical piece. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a steady accompaniment. The text "3 Fois" is written above the final measure of the system.

The fifth system continues the musical piece, maintaining the same melodic and harmonic textures as the first system.

The musical score is written for piano and consists of five systems, each with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first system begins with a treble staff containing eighth-note patterns and a bass staff with a steady accompaniment. The second system continues the melodic line in the treble. The third system features a more active treble line with slurs. The fourth system repeats the initial melodic motif. The fifth system concludes with a forte (*ff*) dynamic marking and a final cadence.

# SORTIE ET MUSIQUE DE SCÈNE.

N<sup>o</sup> 21. Stesso tempo

PIANO.

The musical score is written for piano in 2/4 time, with a key signature of one sharp (F#). It consists of six systems of staves. The first system begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 2/4 time signature. The first measure contains a whole rest in the treble and a whole note chord in the bass. The second measure starts with a forte (*f*) dynamic. The melody in the treble consists of eighth and sixteenth notes, while the bass provides a simple accompaniment. The second system continues the piece, featuring a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a *dim.* (diminuendo) hairpin. The third system shows a piano (*p*) dynamic and another *dim.* hairpin. The fourth system concludes with a piano (*p*) dynamic. The fifth system features a piano (*p*) dynamic and a *dim.* hairpin. The sixth system concludes with a piano (*p*) dynamic and a *dim.* hairpin. The piece ends with a double bar line and a key signature change to two flats (Bb).

BERNARD (à La Balafre)

Ser\_gent, qui loge i\_ci? qu'on dispose de sa mai\_

LA BALAFRE.

Moderato.

Ma\_ri-on!

*f*

*pp*

B.

son pour y garder le prisonnier que l'on vient de nous ame\_ner Le ci-devant de Rieul.

CHANSON VENDÉENNE DE L'ÉPOQUE.

Lent.

*pp*

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is two flats (B-flat and E-flat). The music features a series of chords and eighth notes in both hands, with some slurs and accents.

Second system of musical notation. The upper staff begins with a *pp* dynamic marking. The music continues with chords and eighth notes, including a triplet in the upper staff and a melodic line in the lower staff.

Third system of musical notation. The upper staff features chords and eighth notes. The lower staff has a melodic line. A *mf* dynamic marking is present in the middle of the system.

Fourth system of musical notation. The upper staff contains chords and eighth notes. The lower staff has a melodic line with some slurs.

Fifth system of musical notation. The upper staff features chords and eighth notes. The lower staff has a melodic line. A *p* dynamic marking is present in the middle of the system.

Sixth system of musical notation. The upper staff features chords and eighth notes. The lower staff has a melodic line. Dynamics include *pp* and *dim*. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (F# and C#) and a time signature change to 2/4.

# N<sup>o</sup> 21<sup>bis</sup> — RÉCIT.

**Allegro.**

(à Jeanne)

GEORGES.

Je re- viens à l'ins- tant. J'amè -

PIANO.

*mf* *fp*

G.

\_ ne les re - cru - es.

Oh! ma peti - te Jeanne!

*cresc.*

*fp*

G.

Hi - er,

on s'est bat - tu! Moi, je n'étais pas là!... Et mon cœur de sol -

*p*

*fp*

G.

\_ dat — en garde un cru - el sou - ve - nir!...

*rit. e dim.*

*f* *p* *f*

DUO.

N° 22.

And<sup>te</sup> con moto.

(à Georges) *p*

JEANNE.

Musical score for Jeanne's first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a 6/8 time signature. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. Dynamics include *p* and *pp*.

Pourquoi — se-rai-tu sou-ci-

Musical score for Jeanne's second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. Dynamics include *poco cresc.* and *sf*.

-eux?... Ne pen-se qu'à m'ai-mer!...

Musical score for Georges' vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. Dynamics include *p*, *mf*, and *f*.

GEORGES. Si tu m'ai-mes pour-tant... (avec passion) *f*

N'es-tu pas

Musical score for Georges' second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. Dynamics include *f* and *ff*.

tout pour moi? Tout — ce qui m'ai-me sur la

G. *ter - - - re?...*

*And<sup>te</sup>*

*f*

*3*

*dim.*

G. *dolce.*

*Lais-se glis - ser tes yeux dans mes re - gards troublés Tes*

*pp*

G. *f* *dim.*

*yeux de fir-mament plus doux que des pervenches, Qui lorsque nous al-*

*f*

G. *f* *dim.*

*- lions par les champs, les di - man-ches, Faisaient pâlir l'é - clat des bleuets dans les*

*f* *dim.*

*p* *cresc.*

G. blés!.. Viens, viens, tout près de moi, —

**Poco più animato.**

*p* *cresc.*

G. Viens, ma pe-ti-te Jean - ne, ou-bli - ons nos cha -

*f* *f*

G. -grins, Les pauvres compa - gnons tombés dans la ba -

*f* *ff* *ff*

G. -taille, au hasard des com-bats!... **Rit. sino al**

*ff* *dim. p*

*mf*

G. **Tempo 1°** Et que je trouve en fin les es -

*pp* cre - scen - do -

G. *f* puis consolants Dans ton divin sou - rire où chan - te le prin -

*p* rit.

*f* rit. *pp*

JEANNE. *f*

Combien je t'ai - me, Geor - ges!...

G. - temps!

J. *ff*

Va, nous serons heu - reux! Ton pè - re

*ff* All° molto. *fp*

J. nous par - don - ne - ra! Tu ver - ras! Nous se - rons heu -

J. - reux! Crois - moi!

GEORGES. *f* Je crois en toi! Tes

G. yeux m'ont re - don - né cou - ra -

G. - ge! Par - tous dans u - ne

G. tendre i - vres - se, Bien loin, par les ho -

G. - ri - zons bleus Où rè - gnent l'A - mour,

G. — la jeu - nesse, Au beau pa - ys des

JEANNE. *f* Par - tons dans u - ne

G. a - mou - reux!

*dim.* *mf*

1. *tendre i - vres - se, Bien loin par les ho -*

1. *- ri - zons bleus où rè - gnent l'Amour,*

1. *la jeu - nes - se,*

1. *Au beau pa - ys des a - mou -*  
 GEORGES.  
*Au beau pa - ys des a - mou -*

poco rit.

J. *\_reux!* Au beau pa - ys des

G. *\_reux!* Au beau pa - ys des

*cresc.* *ff* *poco rit.*

a Tempo.

J. *a - mou - reux!*

G. *a - mou - reux!*

*ff* *a Tempo.*

J.

G.

*ff*

Stesso tempo All<sup>o</sup>

(Marion entre et se dirige vers la maison à droite)

Piano introduction for the first system, featuring a treble and bass staff in 3/4 time with a key signature of two flats. The music begins with a forte (*ff*) dynamic and includes a triplet of eighth notes in the bass line.

MARION.

LA BALAFRE (à Marion)

Dans ma can - ti - ne, Car c'est là que j'habi - te!

Où donc vas-tu?

Piano accompaniment for the first vocal system, corresponding to the lyrics above. It features a treble and bass staff with dynamics ranging from *ff* to *f* and *p*. A triplet of eighth notes is present in the bass line.

la B. Tes biens - sont confis - qués! Le ca - pi - taine à mis chez toi le vieux

Piano accompaniment for the second vocal system, corresponding to the lyrics above. It features a treble and bass staff with dynamics including *f* and *fp*.

la B. chef Vendé\_en que l'on vient de pin - cer. C'est là qu'il reste -

Piano accompaniment for the third vocal system, corresponding to the lyrics above. It features a treble and bass staff with dynamics including *f*.

Moderato

(terrifiée)

MARION.

Il est... prison-

(très tristement)

-ra en atten-dant... tu sais!..

*p* *f* *pp*

Moderato

GEORGES.

...nier... il est là!.. Quel est — ce malheu-reux?

C'est le Marquis de

*fp* *f*

Mosso.

G.

Quoi!

Rien!

Mosso.

Oui, c'é-tait leur chef.

(il rentre)

*f* *ff* *f*

MARION

Si - len - ce!

Mon père est là! mon père!.. Mari - on!..

*All<sup>o</sup> molto.*

Je veux - le déli - vrer!.. j'o - serai tout ten - ter!

*All<sup>o</sup> molto.*

Il a

pu me mau - di - re, me reni - er!.. Qu'im -

G. *- por - te! je ne m'en souviens plus*

G. *On va le condam - ner c'est la mort qui l'at -*

G. *- tend! Je suis Geor - ges de Rieul! — je ré -*

MARION.

G. *- cla - me mon nom et ma part du dan - ger!*

*Ne*

M. re-dis pas ton nom!.. Cha - cun l'i\_gnore i - ei, res -

M. - te le sergent Georges! Si

GEORGES.

Pourquoi donc! Marion?

M. l'on sa\_vait ton nom l'on te sur\_vail le - rait, Tu

M. ne pourrais plus rien et tout serait per - du!

GEORGES.

Je veux sauver mon

M. Eh bien, — at\_tends la nuit... Tu viendras me re -

G. pè - re!

*fp* *p*

M. -join - dre Et je répons de tout!

G. Mon pè re, mon

*p* *fp*

G. pè - re! si tu as

*ff* *dim.* *p* *bien chanté.*

G. pu dou - ter de moi,

G.  par - don - ne - moi!

G.  Et je

G.  vais te prou - ver que dans mon

G.  è - tre tout meur - tri, Ton souve -

G. *\_ nir bé - ni Chante et pal - pite en - cor Coïmme*

MARION.

G. *Crois en moi!*

*en un cœur d'enfant!*

**Molto vivace.**

M. *Oui! nous le sauve - rons! Nous le*

M. *dé - li - vre - rons! Ou bien les mê - mes*

*fp*

JEANNE. *ff*  
 Oui, nous  
 M. bal - les nous frap - pe - ront tous trois!  
 GEORGES. *ff*  
 Oui nous

J. le sau - ve - rons! *f* Nous le dé - li - vre -  
 M. trois en moi!  
 G. le sau - ve - rons! Nous le dé - li - vre -

J. - rons! ou bien les mê - mes bal - les  
 M. Crois en moi ou bien les mê - mes bal - les  
 G. - rons! ou bien les mê - mes bal - les *p*

J. nous frap - pe - ront! Ou bien les mê - mes bal - les

M. nous frap - pe - ront! Ou bien les mê - mes bal - les

G. nous frap - pe - ront! Ou bien les mê - mes bal - les

J. Nous frap - pe - ront tous trois!

M. Nous frap - pe - ront tous trois!

G. Nous frap - pe - ront tous trois!

J. Ou bien les mê - mes bal - les Nous frap - pe - ront,

M. Ou bien les mê - mes bal - les Nous frap - pe - ront,

G. Ou bien les mê - mes bal - les Nous frap - pe - ront,

*ff* *p*

*ff*

*ff*

*ff*

*fp* *f*

**Più mosso.**

J. *Nous frap - pe - ront* \_\_\_\_\_ *tous trois!*

M. *Nous frap - pe - ront* \_\_\_\_\_ *tous trois!*

G. *Nous frap - pe - ront* \_\_\_\_\_ *tous trois!*

**Più mosso.**

*ff*

J. \_\_\_\_\_ *Ou bien les mê - mes bal - les* \_\_\_\_\_ *Nous frap - pe -*

M. \_\_\_\_\_ *Ou bien les mê - mes bal - les* \_\_\_\_\_ *Nous frap - pe -*

G. \_\_\_\_\_ *Ou bien les mê - mes bal - les* \_\_\_\_\_ *Nous frap - pe -*

J. \_\_\_\_\_ *-ront* \_\_\_\_\_ *tous* \_\_\_\_\_ *trois!*

M. \_\_\_\_\_ *-ront* \_\_\_\_\_ *tous* \_\_\_\_\_ *trois!*

G. \_\_\_\_\_ *-ront* \_\_\_\_\_ *tous* \_\_\_\_\_ *trois!*

**ff** *a Tempo 1<sup>o</sup>*

**ff** *a Tempo 1<sup>o</sup>*

J.

M.

G.

*fp*

MARIO.

Tout le monde est en joi - e, Au - jour - d'hui,

M.

rien à crain - dre, Al - lez vous mê - ler à la fê - te,

M. *Que nul ne puis - se se dou - ter de ce qui se pré -*

The first system of music consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "Que nul ne puis - se se dou - ter de ce qui se pré -". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

M. *pa - re. Moi je reste à veil - ler. A ce soir*

*pp*

The second system continues the vocal line with the lyrics "pa - re. Moi je reste à veil - ler. A ce soir". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is placed at the beginning of the piano part.

JEANNE.

*pp* *A ce soir!*

The third system shows the vocal line for Jeanne, starting with the lyrics "A ce soir!". The piano accompaniment continues. A dynamic marking of *pp* is present.

GEORGES.

*pp* *A ce soir!*

The fourth system shows the vocal line for Georges, starting with the lyrics "A ce soir!". The piano accompaniment continues. A dynamic marking of *pp* is present.

The final system of the page shows the piano accompaniment continuing through several measures, ending with a double bar line and a key signature change to two flats.

N<sup>o</sup> 23.

Con moto. (♩ = 138)

MARION.

PIANO.

Con moto.

*mf*

J'ai pu les é - loi -

- gner! J'ai le cœur moins ser - ré. S'il faut tenter le

sort c'est moi que ça re - gar - de.

Tous les deux mes en - fants.

*cresc.* *f* *mf*

*p* *mf* *p*

*pp* *mf* *dim.*

M. Je — vous ai — me du fond de l'â — me.

M. Si quel-que mal — heur m'ar — ri —

M. — vait — Pen — sez par —

**Più tranquillo.** *p*

**Animando.** *f* *cresc.* *ff* **Più tranquillo.** *pp legato.*

M. — fois à vo — tre pau — vre Ma — ri — ou qui

*crese string.*

M. *ff*

vous ai - mait, qui vous ai - mait plus que sa vi - - -

*rall.* **Più lento.** (♩ = 100)

M. *pp*

- e! Tous les deux mes en - fants

*rall.* **Più lento.**

*p* *pp*

M.

Oui, je vous ai - me du fond de l'a - - -

**Con moto.** (♩ = 138)

M.

- me.

**Con moto.**

*mf* *f*

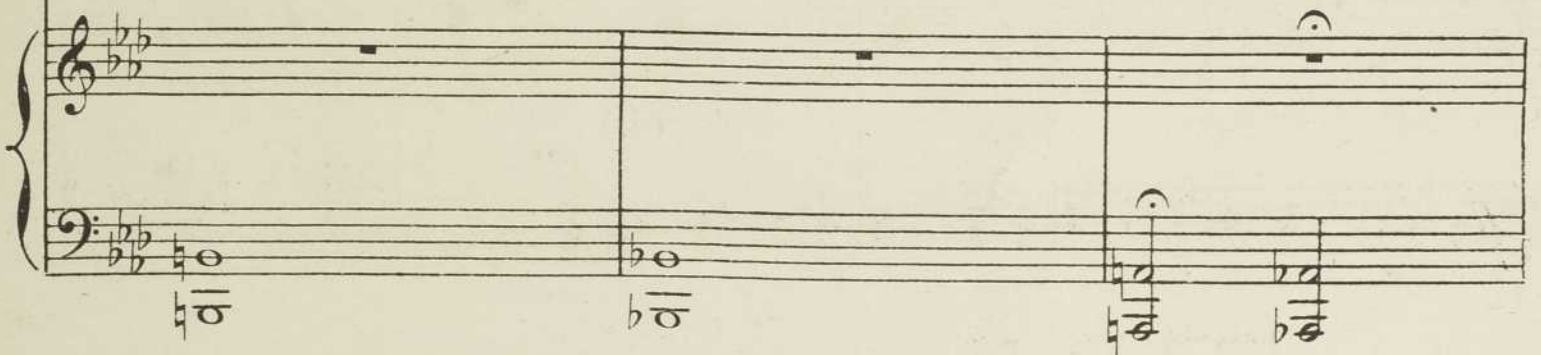
Lento.

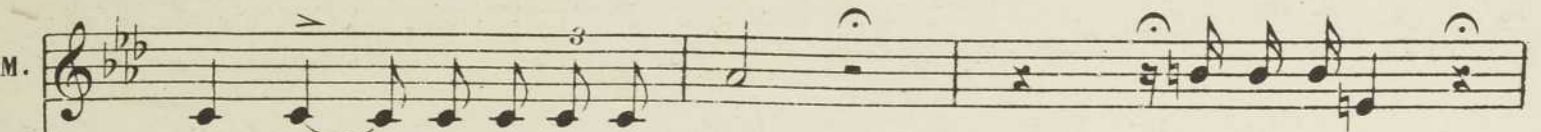
M.  Non, je n'at\_tendrai pas la nuit; seu\_le, je dois m'expo\_

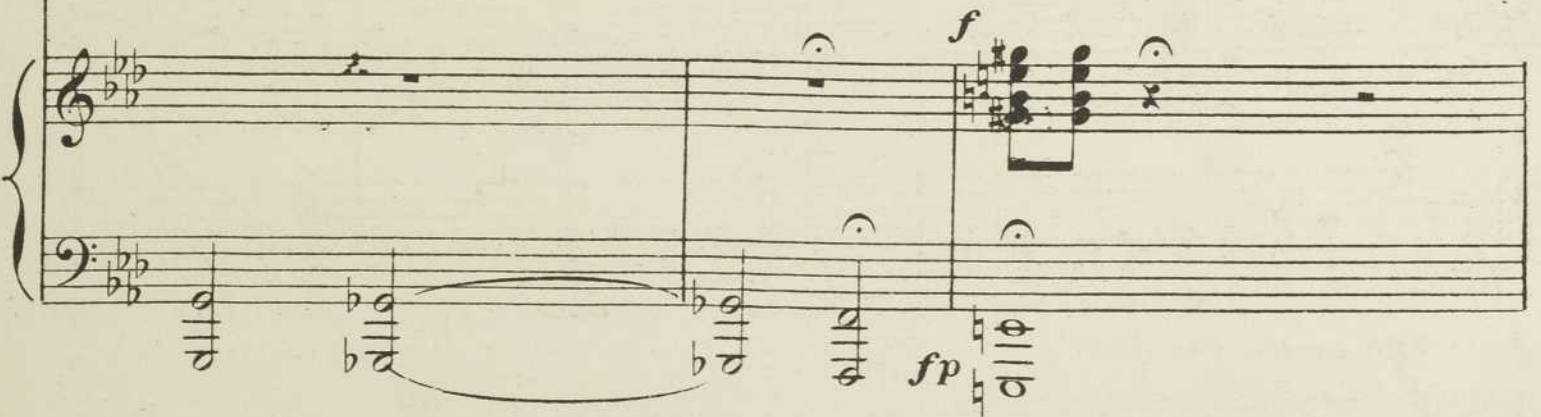
Lento.

*fpp* 

M.  \_ser!.. Les clés de la chau\_mière Sont encor dans ma poche la por\_te du han\_



M.  \_gar don - ne sur le ver - ger... Tentons le sort!...

*f* 

(Marion sort avec précaution)

(après la sortie)

*pp* 

Andante. (♩=69)  
marcatissimo il canto.

First system of musical notation. The right hand plays a melody of eighth notes, and the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. A forte (*f*) dynamic marking is present in the left hand.

Second system of musical notation. It includes dynamic markings: *cresc. molto.* in the left hand, *segue.* above the right hand, and *rall.* above the right hand. A dynamic range from *fff* to *p* is indicated in the right hand.

Third system of musical notation. It includes dynamic markings: *a Tempo.* above the right hand, *cresc.* in the left hand, *p* in the left hand, *rall.* above the right hand, and *f* in the right hand.

Fourth system of musical notation, continuing the piano accompaniment with eighth-note patterns in both hands.

Fifth system of musical notation. It includes dynamic markings: *cresc. molto.* in the left hand, *rall.* above the right hand, *ff* in the right hand, and *a Tempo.* above the right hand.

First system of musical notation. Treble and bass clefs. Key signature: two flats. Time signature: 3/4. Dynamics: *p* (piano) and *crese.* (crescendo). Includes a triplet in the bass line.

Second system of musical notation. Treble and bass clefs. Key signature: two flats. Time signature: 3/4. Dynamics: *f* (forte) and *dim.* (diminuendo).

Third system of musical notation. Treble and bass clefs. Key signature: two flats. Time signature: 3/4. Dynamics: *rall.* (ritardando), *pp* (pianissimo), and *f* (forte). Includes the instruction *a Tempo.* and a fermata over a measure.

Fourth system of musical notation. Treble and bass clefs. Key signature: two flats. Time signature: 3/4. Features a complex bass line with many chords.

Fifth system of musical notation. Treble and bass clefs. Key signature: two flats. Time signature: 3/4. Dynamics: *p* (piano) and *f* (forte). Includes the instruction *rall.* (ritardando).

a Tempo.

rall.

a Tempo.

Più lento.

First system of musical notation. The piano part begins with a *cresc.* marking and reaches *ff* in the second measure. The bass part features a trill (*tr*) in the third measure. The system concludes with a *Più lento.* tempo change and a trill in the bass line.

Second system of musical notation. Both piano and bass parts feature triplets (marked with a '3') and accents (^). The piano part maintains a *ff* dynamic throughout the system.

a Tempo

Con moto.

Third system of musical notation. The piano part starts with *ff* and a *dim.* marking, transitioning to *p* in the second measure. The bass part begins with a *3/4* time signature change and a *p* dynamic.

Fourth system of musical notation. The piano part starts with a *cresc.* marking, reaches *ff* in the second measure, and then *dim.* in the third measure. The bass part features a *dim.* marking in the final measure.

Fifth system of musical notation. The piano part begins with a *p* dynamic and concludes with a *cresc.* marking. The bass part features a *cresc.* marking in the final measure.

(Marion rentre en scène, elle est très agitée)

*ff* *dim.*

MARION.

Un poco meno mosso.

Il est par - ti!

Un poco meno mosso.

*f* *pp*

la sen - ti - nel - le ne s'est pas mé - fi - é - e

Cha - que mi -

*mf* *pp* *f*

Più mosso.

M. *- nu - te qui s'é - coule aug - men - te mon an - gois - se*

*p f p f mf* Più mosso.

M. II

*cresc. ff*

M. *est bien loin!.. Si je suis — per - du - e Qu'im - porte!*

*f cresc.*

M. *ils sont sau - vés! —* Largo.

*ff ff p.*

Enchaînez le N° 25 sans interruption.

N<sup>o</sup> 24.

MARION. *All<sup>o</sup> moderato. (♩=104) p*

(Coups de feu au loin) Hé - las!

PIANO. *All<sup>o</sup> moderato.*

*ff dim. p cresc.*

BERNARD.

Que se pas - se-t-il donc?

## LA BALAFRE.

Mon ca - pi - taine, un traître A -

*cresc.*

la B. - yant ou - vert la por - te Don - nant sur la cam -

*f* *dim.*

la B. - pa - gne Le pri - son - nier a fui.

*p*

(Il montre l'endroit d'où l'on entend les coups de feu)

la B. On lui don - ne la chas - se.

la  
B

Mais \_\_\_\_\_ il a trop d'a - van - ce.

BERNARD.

Que l'on

trou - ve ce - lui qui l'a dé - li - vré!

à la sen - ti - nel - le, Qu'on s'en em - pa - re

et qu'on l'a - mè - ne.

*f* *m. d.* *m. g.* *dim.* *p* *cresc.* *f* *ff*

(aux officiers)

B. 

Re-tour - nez à vos pos - tes.

*mf*

B. 

Tout à l'heu-re con-seil.

*ff* *ff* *f*

(Les officiers s'éloignent. Bernard et Marion restent seuls)



*f*



*ff*

MARION (très décidé)



Ne va pas chercher loin et fais-moi fu-sil - ler.

*ff*

BERNARD (stupéfait)

Toi... Ma - ri - on? C'est im - pos - si - ble.

MARION.

C'est moi te dis - je.

Voy - ons tu deviens fol - le!

Non, c'est moi, c'est bien moi.

(irrité et méprisant)

C'est toi —

M. 
  
B. 
  
— qui m'as tra - hi!
   
Moi te tra -
   
ff fp
   
(♩ = ♩)

M. 
  
- hir!... tou-te ma vi-e n'aurait pu me suf-fi-re Pour pa-dim.
   
dim.
   
mf

M. 
  
- yer a son prix la det-te de mon
   
p sf

M. 
  
cœur!... Je ne t'ai point tra - hi,
   
p f

M. J'ai a - che - vé ton œu - vre! La

BERNARD.

Com - ment?

M. guerre — é - tait fi - ni - e... L'in - sur - recti - on dé -

*p*

M. - trui - te, et de Rieul dé - sar - mé...

*f*

M. Geor - ges venait d'ap - prendre que son père é - tait là... En - fer -

*fp* *f* *p*

M. *me... pri - son - nier... Res - pon - sa - ble pour tous!...*

*crese.*

*f*

M. *Il vou - lait le sau - ver,*

*p*

M. *on me l'au - rait tu - é!...*

*p*

M. *Et Jeanne en se - rait mor - te!...*

*rit.*

*ff*

*p* *suivez.*

*p*

Andante.

*p*

M.

Tu ne t'es ja -

Andante.

*p*

M.

- mais de-man-dé ce que je de-ve-nais Lorsque

M.

je m'en al-lais au ha-sard des chemins En veillant jour et

M.

nuit dans ma pauvre voi-tu-re sur ma peti-te

*dim.*

*mf*

*pp*

M. *p* *mf* *cresc.*

Jean - - - ne Eh bien! moi, Ma-ri-on, - la ba-

M. *f* *mf*

-var-de, la folle, l'insouciant en-fin! J'ai senti dans mon cœur de nou-

*cresc.*

M. *f* *f*

-veaux sen-ti-ments Me gagner tout en-tière Et

M. *rall.* *cresc.* *f* *a Tempo.* *rall. p*

l'â-me de la vi-van-diè-re s'est réveillée

*rall.* *ff* *p* *a Tempo.* *p* *dim.*

M.

à - me de mè - re!  
a Tempo.

*pp* *mf*

BERNARD.

Ma pauvre Mari - on, tout ce - la est bien

*cresc.*

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>

B.

beau! Mais la guerre a des lois qu'on ne dis - cu - te

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>

*f* *ff*

B.

pas! Et je trem - ble pour

*mf* *fp*

B. *p*  
 toil.. c'est la cour marti - a - - - le!

B. *f*  
 Hi - er,

B. *p* *cresc.*  
 pour le combat, je n'en\_ga\_geais que moi! Aujour -

B. *fp*  
 - d'hui, Mari-on, Tu n'avais pas le droit d'a\_gir comme tu

B. 

fis! De Rieul é\_tait un chef. C'é\_tait notre enne - mi. Il é\_tait prison-

*fp*

B. 

-nier. Il m'é\_tait confi - é Je devais le gar - der jus - qu'à son ju - ge -

MARION. **All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup> (alla marcia) (avec fièvre)**



C'est à di - re sa mort! Est-ce

- ment.

**All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup> (alla marcia)**

*ff* *p*

VI. 

donc pour en ve - nir là qu'on est mon - té au pas de

*a* *poco* *a* *poco*

M. *ch*ar-ge sous la ca-non - nade, à Val - my? Que

*cre - - - - - scen - - - - -*

M. l'on a pris des flot - tes au ga-lop des che - vaux? Que

*- do. mf*

M. l'on mourut de faim en dé-fendant Ma - yen - ce?

*cresc. molto.*

M. *f* Que, l'An - Deux, nous n'a - vions ni sou-liers ni man-teaux Et

M. *cresc.*

qu'on allait gaiement plus fiers que rois ou princes Tout vi - brants de fo -

M.

- lie au seul mot: Li - ber - té!

*ff*

M.

Nous é - tions à l'honneur nous de - vons y res -

*ff*

M. *Poco rit.*

- ter! Restons soldats, morbleu! ne soyons pas bour -

*Poco rit.*

*ff* *mf* *ff*

## SCÈNE FINALE

(Roulement de tambours dans la coulisse, des trompettes sonnent l'Assemblée, la scène se remplit de monde)

**Allegro molto.**

M. *reux!*  
Trompettes dans la coulisse.

*f*

The first section of the score consists of three systems of music. Each system includes a vocal line (marked 'M.') and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of chords in the bass and a melodic line in the treble. The tempo is marked 'Allegro molto'.

LA BALAFRE. (accourant essoufflé, précédant un officier d'ordonnance)

Mon ca - pi - tai - ne, un décret

The second section of the score consists of two systems of music. Each system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part continues with the same rhythmic pattern as the first section. The tempo remains 'Allegro molto'.

(l'officier remet le décret à La Balafre  
qui le lit à haute voix)

**Maestoso.**

la B.

de la Con - ven - - tion! La guerre est fi -

**Maestoso.**

JEANNE.

Quelle

GEORGES.

Quelle

la B.

- ni - e! La Con - ven - tion ac - cor de l'amnis - tie aux vaincus.

Sop.

Quelle

Tén.

Quelle

Basses.

Quelle

J.    
 joi - - e! quel bon - heur! \_\_\_\_\_

G.    
 joi - - e! quel bon - heur! \_\_\_\_\_

B.    
 \_\_\_\_\_

Le général

   
 joi - - e! quel bon - heur! \_\_\_\_\_

   
 joi - - e! quel bon - heur! \_\_\_\_\_

   
 joi - - e! quel bon - heur! \_\_\_\_\_

   
 \_\_\_\_\_ *fp*

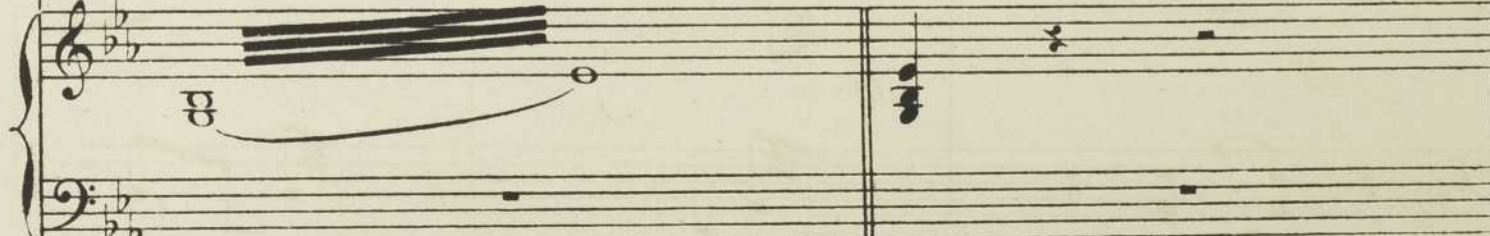
LA BALAFRE, riant, lève son bicorne, le met sur sa baïonnette, et s'écrie: *f*

   
 Et la de - mi bri - gade aus.

B.    
 \_\_\_\_\_

Ho - che a bien mérité de la Pa - tri - e.

**Animato.**

   
 \_\_\_\_\_

MARION.

Musical staff for Marion, featuring a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains a series of rests followed by a *ff* dynamic marking and a melodic phrase consisting of three eighth notes, with a fermata over the final note. Below the staff, the lyrics "Viv' la Na - tion!" are written.

JEANNE.

Musical staff for Jeanne, featuring a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains a series of rests followed by a *ff* dynamic marking and a melodic phrase consisting of three eighth notes, with a fermata over the final note. Below the staff, the lyrics "Viv' la Na - tion!" are written.

GEORGES.

Musical staff for Georges, featuring a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains a series of rests followed by a *ff* dynamic marking and a melodic phrase consisting of three eighth notes, with a fermata over the final note. Below the staff, the lyrics "Viv' la Na - tion!" are written.

Musical staff for Basses, featuring a bass clef and a key signature of two flats. The staff contains a series of rests followed by a *ff* dynamic marking and a melodic phrase consisting of three eighth notes, with a fermata over the final note. Below the staff, the lyrics "- si! Viv' la Na - tion!" are written.

Musical staff for Basses, featuring a bass clef and a key signature of two flats. The staff contains a series of rests followed by a *ff* dynamic marking and a melodic phrase consisting of three eighth notes, with a fermata over the final note. Below the staff, the lyrics "Viv' la Na - tion!" are written.

Sop.

Musical staff for Soprano, featuring a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains a series of rests followed by a *ff* dynamic marking and a melodic phrase consisting of three eighth notes, with a fermata over the final note. Below the staff, the lyrics "Viv' la Na - tion!" are written.

Tén.

Musical staff for Tenor, featuring a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains a series of rests followed by a *ff* dynamic marking and a melodic phrase consisting of three eighth notes, with a fermata over the final note. Below the staff, the lyrics "Viv' la Na - tion!" are written.

Basses.

Musical staff for Basses, featuring a bass clef and a key signature of two flats. The staff contains a series of rests followed by a *ff* dynamic marking and a melodic phrase consisting of three eighth notes, with a fermata over the final note. Below the staff, the lyrics "Viv' la Na - tion!" are written.

Piano accompaniment for the piece, featuring a grand staff with treble and bass clefs and a key signature of two flats. The music is marked *ff* and consists of rhythmic chords and melodic fragments in both hands.

M.  
J.  
G.  
B.

RIDEAU.

